MINISTERIO
DE CULTURA

gobBsAs



www.buenosaires.gov.ar / www.i.gov.ar

Del 24 al 30 de agosto de 2006

La quinta edición de "Buenos Percusión" comienza con una estrella de lujo: el notable músico uruguayo Hugo Fattoruso.

PÁGINA 4



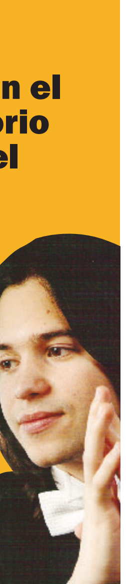
El primer Congreso Argentino de Cultura propone un debate sobre cómo renovar las políticas de gestión en el área, con participación de artistas, funcionarios y público interesado.

PÁGINA 3



Una clase magistral en el Conservatorio Juan Manuel de Falla a cargo del pianista argentino Horacio Lavandera y el compositor japonés Atsuhiko Gondial.

PÁGINA 7



La Boca festeja sus 136 años

CLÁSICO Y MODERNO

Desde la reposición del último espectáculo de Los Macocos a una muestra fotográfica de excepción, hay de todo para ver y disfrutar en un barrio histórico y a la vez renovado.

PÁGINA 5.

AÑO 4
Nº 221

Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

sumario.

La versión digital de **CulturaBA** está disponible en **www.buenosaires.gov.ar**, clickeando en el subportal Cultura. Desde allí también puede imprimirse una versión en papel.



[24 al 30 de agosto]

MUSEOS

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. **Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 12 a 18 hs.** ARTE, CIENCIA Y JUEGO. UN PUNTO DE ENCUENTRO. Muestra participativa y lúdica. **Martes a domingo, 11 a 17 hs.** VISITAS GUIADAS. MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI. Obras de este escultor. **Martes a viernes, 14 y 15 hs. Sábado y domingo, 13.30, 15.30 y 17.30 hs.** VISITAS GUIADAS. *$3. Residentes, $1.*

CRUCE DE LAS ARTES Túnel de Av. Del Libertador al 3200. G **Lunes a domingo, 8 a 19 hs.** EL FIN JUSTIFICA LOS MEDIOS. JAVIER GIORDANO. Fotografía.

LOS MUSEOS EN EL SUBTE LÍNEA D. Estación Congreso de Tucumán. TEXTILES DE LA COLECCIÓN DEL MUSEO JOSE HERNÁNDEZ. SOBRE PUERTAS, ESQUINAS Y SEÑALES. Patrimonio del Museo Saavedra. Estación Juramento. TODO CUENTA UNA HISTORIA. Patrimonio del Museo Saavedra. Estación José Hernández. RAQUEL GOYA. Obras del Museo de Esculturas Luis Perlotti. LÍNEA B. Estación Tronador. AUTORES IDEOLÓGICOS. Centro Cultural Recoleta.

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA Av. Juramento 2291. 4783-2640. **Miércoles a viernes, 14 a 20 hs. Sábado y domingo, 15 a 20 hs.** COLECCIÓN PERMANENTE. Objetos de los siglos XIII al XX. G **Lunes a viernes, 9 a 13 hs.** RECORRA EL JARDÍN DEL MUSEO. Frondoso, irregular, apunta a la sorpresa y al placer de los sentidos. FABULOQUIMERÍAS. LELIA NASCIMBERE. Las cartas del Tarot, de la danza y de la música. *$3. Residentes, $1. Jueves, gratis. Hasta el 28/8.*

DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO Suipacha 1422. 4327-0272. **Martes a domingo, 14 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs.** EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO. Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN. "María en América", "Cuzco, los maestros de nuestro arte", "Buenos Aires, Capital del Virreynato" y "Potosí. Villa Imperial". TESOROS PRECOLOMBINOS DEL NORTE ARGENTINO. ESPEJOS DEL COSMOS. Arte precolombino; metal, piedra, cerámica, hueso, madera y textil. *$3. Residentes, $1.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. **Miércoles a domingo, 13 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs.** LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO. Trabajos textiles de las mujeres mapuches. TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO. Colección de Hugo Darío Aguirre. PLATEROS RIOPLATENSES DE LOS SIGLOS XIX Y XX. Piezas seleccionadas de la colección del museo. ARTESANÍAS URBANAS DE BUENOS AIRES. Artesanías del Museo y otras de artesanos invitados. II SALÓN DE ARTE TEXTIL EN PEQUEÑO Y MEDIANO FORMATO. Organizado por la Asociación Amigos del Museo. VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA. Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. *$3. Residentes, $1. Domingos, gratis*

DE LA CIUDAD Defensa 219. 4343-2123. **Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Domingo, 15 a 19 hs.** LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A ENTRETENERSE CON LOS JUGUETES DE AYER. Auditorio de la Casa de los Querubines. AÑOS DE ABRIR Y CERRAR. Exposición de puertas antiguas. ABAJO LA TIERRA, ARRIBA LA LIMPIEZA Y LA COCINA DE MAMÁ. CADA ESCUPIDERA Y SU CUENTO. Por calle Alsina. ESO HICIMOS Y ALGO MÁS. Muestra retrospectiva. EL ART-DECÓ, UN SOPLO DE RENOVACIÓN EN EL BUENOS AIRES DE LOS AÑOS 20. Distintos aspectos de la vida porteña en aquella época. *Hasta el 27/8. $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. **Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs. Martes a viernes, 11 y 14 hs.** MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS. Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. $3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. **Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábado, domingo y feriados, 10 a 20 hs.** EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO. Aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. RECONQUISTA DE BUENOS AIRES 1806 - 12 DE AGOSTO - 2006. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

➤ Centros de Exhibición

CENTRO CULTURAL RECOLETA Junín 1930. 4803-1041. **Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábado y domingo, 10 a 21.** MACRO EN RECOLETA. UN CRUCE DE MIRADAS. 80 obras: escultura, objetos y pinturas de reconocidos artistas argentinos. Sala Cronopios. *Hasta el 27/8.* FESTIVAL DE LA LUZ. XIV ENCUENTRO ABIERTO DE FOTOGRAFÍA. REALIDAD (1) REALIDAD. Fotografía. Salas 1 a 14, J y C. *$1.*

LOS ÚLTIMOS DÍAS DEL **IV MUNDIAL DE BAILE DE TANGO**



Desde el alma

Más de cuarenta y cinco mil personas disfrutaron de los primeros cinco días de actividades. Pero eso fue apenas un aperitivo de lo que viene, las rondas finales de competencia.

Es tiempo de definiciones en "Tango de Salón" y "Tango de Escenario", las dos categorías de un Festival excepcional, que se realiza en la Sociedad Rural (Av. Santa Fe y Av. Sarmiento, frente a Plaza Italia) y finalizará el próximo domingo. Participan casi 500 parejas de todo el mundo y las actividades son gratuitas. A partir de las semifinales las entradas deberán retirarse a partir de las 10 de la mañana y hasta dos por persona en la Sociedad Rural. Éste es el resumen de las actividades que se desarrollarán hasta el domingo. **Jueves 24. 16 hs.** SEMIFINALES DE TANGO DE ESCENARIO. Tanghetto. **17 hs.** CLASE DE MILONGA. Con Pancho Martínez Pey. **20 hs.** PRÁCTICA DE BAILE. **21 hs.** SEMIFINALES DE TANGO DE ESCENARIO. Surdance Ensamble. **23 hs.** MILONGA. Noche dedicada a D'Arienzo. **Viernes 25. 16 hs.** SEMIFINALES DE TANGO DE ESCENARIO. Triestango con bailarines invitados: Gisela Galeassi y Gaspar Godoy. **17 hs.** CLASE DE TANGO. Con Roberto Herrera. **20 hs.** PRÁCTICA. **21 hs.** SEMIFINALES DE TANGO ESCENARIO. Notantango y Narcotango. **23 hs.** MILONGA. Noche dedicada a orquestas contemporáneas. **Sabado 26. 17 hs.** CLASE DE TANGO. Con Jorge Firpo. **19 hs.** CARANCANFUNFA. **20 hs.** FINAL DE LA CATEGORÍA TANGO SALÓN. Ariel Ardit y dúo Salgán De Lío. Exhibición de baile: María Nieves y Miguel Ángel Zotto. **23 hs.** MILONGA. Noche dedicada al tango electrónico. **Domingo 27. 17 hs.** CLASE DE TANGO. Con Julio Balmaceda y Corina de La Rosa. **19 hs.** LA TUBATANGO. **20 hs.** FINAL DE LA CATEGORÍA TANGO DE ESCENARIO. "El humor del tango", con actuación y dirección de Hector Malamud. Bailan: Mora Godoy y Junior Cervilla presentando "Tangodisea". **23 hs.** MILONGA. Noche dedicada a los grandes cantores.

Fiesta, teatro y música en Floresta. Este domingo, con ocasión de su 149º aniversario, el barrio de Floresta concretará un festival de manifestaciones artísticas, con la esperanza de convocar a miles de sus vecinos. Tres compañías tendrán a su cargo la programación teatral: el grupo de teatro comunitario de Pompeya, con *La reina de Pompeya*; el grupo de teatro comunitario y callejero Boedo Antiguo, con *Oíd el grito*, y El Épico de Floresta, con *El cachuso rantifuso*, los tres dependientes del Programa Cultural en Barrios. También habrá pintadas de murales, feria de comidas típicas, construcción de baldosas por la memoria y un cierre musical a cargo del grupo Mammalua y la murga de estilo uruguayo La Máscara Barata. **Todo, este domingo a partir de las 13 hs., en el corralón de Av. Gaona 4660.**

CHICOS

MUSEO SAAVEDRA Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672. **Domingo, 17 hs.** SAN MARTÍN, UN GENERAL SIN REMEDIOS. Comedia histórica para toda la familia. De: grupo Museo Viajero. Dir. y puesta: Héctor López Girondo. Con: Malena Faletti, Hugo Grosso y Ernesto Dufour. *$8. Docentes y jubilados, gratis.*

LA NUBE INFANCIA Y CULTURA Jorge Newbery 3537. 4552-4080. **Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs.** CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS. Lectura en sala, gratis. *3 a 15 años.* **Lunes, miércoles y viernes, 16 a 19 hs.** LUDOTECA. Juegos de mesa y tablero. *Desde 3 años. No socios, $2 por día. Socios, $10 mensuales.* **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs.** TIENDA DE COSAS PARA CHICOS. Venta de libros y revistas, cd's, juegos y juguetes. **Sábado, 17 hs.** NO ES PURO CUENTO. Espectáculo de narración oral. Dir. y puesta: Karina Benito. Con: Julieta Graziani, Ramón Espinosa y Nuria Jelín. *$6.* **Domingo, 17 hs.** UNA HISTORIA CON BARRILETES. Títeres. Por Compañía La Zopenca. *$6.*

MUSEO SÍVORI Av. Infanta Isabel 555. 4772-5628. G **Domingo, 11 a 13 hs.** TALLER DE ARTE. *Para chicos de 4 a12 años.* A cargo de Daniela Abate. *Inscripción e informes: 4775-7093.* G **Sábado y domingo, 16 a 17 hs.** VISITAS GUIADAS. Por Irina Kirchuk (sábados, en castellano, inglés e italiano) y Adriana Lugones (domingos). *Turnos para grupos institucionales de todos los niveles: 4778-3899 y 4774-9452.* **Sábado y domingo, a las 12 y a las 15 hs.** VISITAS ANIMADAS PARA LA FAMILIA. Recorrido - espectáculo a partir de obras patrimoniales de autores latinoamericanos. De y por: María Angélica Zinny. *$1.*

MUSEO SAAVEDRA Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672. TECNISFERIO. Visitas Guiadas para alumnos y docentes de niveles primario, secundario, terciario y de educación especial. A través de reproducciones se explica la historia y evolución de las diferentes formas de energía que ha utilizado y utiliza la humanidad. *Turnos: 4544-0750.*

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES Av. De los Italianos 851. 4516-0944. G **Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábado y domingo, 10 a 19 hs. (hasta el 3/9).** ARTE, CIENCIA Y JUEGO. PROYECTO MUSEO CHICOS. Muestra participativa y lúdica con obras de Xul Solar, Gyula Kosice, Ary Brizzi, Mireya Baglietto, entre otros. Auspicia UNICEF. *Fines de semana: 14 a 16.30 hs., traslados gratuitos en minibuses desde Macacha Güemes y Av. Alicia Moreau de Justo.*

TEATRO GENERAL SAN MARTÍN Av. Corrientes 1530. 4371-0111. **Sábado y domingo, 16 hs.** EL REDONDEL. Teatro físico, circo, danza contemporánea, humor. *Para todas las edades.* De y dir.: Marta Lantermo y Patricia Dorin. Con: Vicky Carzoglio y Natalia López. *$5.* Sala Martín Coronado.

TEATRO SARMIENTO Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. **Sábado y domingo, 16 hs.** LA ZAPATERA PRODIGIOSA. El clásico de Federico García Lorca, adaptado y dirigido por Daniel Spinelli. Por: Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín (dir.: Adelaida Mangani). *Recomendada para chicos mayores de 7 años $5.* Sala Cunill Cabanellas.

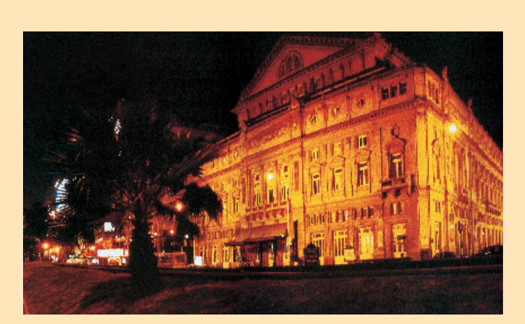
CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. **Sábado y domingo, 16.30 hs.** A TODO VAPOR. Danza, teatro físico, circo, imágenes. De, dir. y coreg.: Teresa Duggan. Con: Analia Cabanne, María Laura García y elenco. *$2.* Sala Enrique Muiño, 4º piso. **Miércoles, 10 hs.** AL RESCATE DE LA IMAGINACIÓN / FUNCIONES PARA ESCUELAS. De, dir. y por: Los Cazurros. *$2. Informes y reservas: 4374-1251, ints. 2156 o 2819. Escuelas públicas, gratis. Privadas, $3 por alumno.* Sala Enrique Muiño, 4º piso.

SALA JUAN BAUTISTA ALBERDI Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367. **Sábado y domingo, 15.30 hs.** QUÉ JULEPE, UNA DE RATONES. Versión para títeres de Mariel Lewitan y Mario Marino. Dir.: Fernando González. Por Compañía de Titiriteros El Yeite. *Desde 2 años. A la gorra.* **Sábado y domingo, 17.30 hs.** PAYASOS EN SU RATA. Tres payasos musiqueros. De y dir: Paco Redondo. Por: Leonardo Trento, Soledad Serra y Ariel Poggi. *A la gorra. Retirar entradas una hora antes..*

SALA CARLOS TRIGO Pasaje La Selva 4022. 4672-5708.

DESTACADO TEATRO COLÓN — Viamonte 1171

JONNY SPIELT AUF. En estreno sudamericano, la ópera *Jonny toca* (1927), del compositor austríaco Ernst Krenek, se ofrecerá con dirección musical de Stefan Lano y puesta en escena de Marcelo Lombardero. Serán sus intérpretes principales Carlos Bengolea, Cynthia Makris, Luciano Garay, Víctor Torres y Patricia González, acompañados por la Orquesta y el Coro Estables del Teatro Colón, dirigido por Salvatore Caputo. La obra, quizá la primera ópera en incluir temas de jazz, cuenta cómo Jonny, un violinista de jazz, roba un violín Amati, mientras se ve envuelto en los enredos amorosos entre el compositor de ópera Max, la cantante lírica Anita y el virtuoso violinista Daniello. La historia transcurre en los años 20 entre París, un glaciar en los Alpes y una ciudad centroeuropea. Estrenada en Leipzig en 1927, obtuvo un inmediato y resonante éxito. Luego fue interpretada en más de cien ciudades y traducida a una docena de idiomas. **Las próximas funciones son mañana viernes a las 20.30 (ANT), el domingo a las 17 (AV) y el martes a las 20.30 hs. (FE). Desde $36 para residentes. 4378-7315.**



Nuevos directores en Prodanza. Los prestigiosos coreógrafos Alejandro Cervera –director ejecutivo– y Roxana Grinstein –directora artística– fueron designados como nuevas autoridades del Instituto para el Fomento de la Danza no Oficial de la Ciudad de Buenos Aires (PRODANZA). Se trata de un organismo del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires destinado a la protección y al fomento de la actividad de la danza independiente de esta ciudad, a través de subsidios. Fue creado por Decreto Nº 1599 el 19 de octubre de 2001, a fin de cumplimentar lo estipulado por la Ley Nº 340, sancionada por la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. La Ley dispuso, además, la creación de un Registro de la Actividad de la Danza no Oficial de la Ciudad, cuyo seguimiento está a cargo del Instituto.



Un debate necesario

La idea es analizar cómo renovar las políticas culturales del Estado, y ampliar la participación popular, para fortalecer las bases de la democracia. Participan las principales autoridades nacionales y provinciales, consultores, artistas, escritores y todos los ciudadanos interesados en la cuestión.



El anuncio en sí es impactante: por primera vez en la historia argentina se realiza un Congreso de Cultura. Pero hay otro dato central: de sus actividades no sólo participarán funcionarios, artistas y personalidades nacionales e internacionales sino también los ciudadanos comunes, que tendrán la posibilidad de asistir a las conferencias y debates, y de ofrecer material gráfico y audiovisual sobre proyectos no gubernamentales. La idea central es crear un ámbito para discutir y repensar entre todos los temas que hacen a la gestión pública y a las formas posibles de ampliar la participación popular. Organizan este primer Congreso de Cultura la Secretaría de Cultura de la Nación, las áreas culturales de todas las provincias y el Consejo Federal de Inversiones. Entre este viernes y el domingo, en el Teatro Auditorium de Mar del Plata, habrá docenas de ponencias sobre los temas centrales de la actualidad de la gestión cultural.

Durante la presentación del evento, que se realizó en el Palacio Nacional de las Artes, el secretario de Cultura de la Nación, José Nun, expresó que "al igual que los derechos civiles, políticos y sociales, los derechos culturales constituyen hoy el núcleo básico" de los derechos humanos. "Como en el caso de los restantes derechos, no basta con que a la ciudadanía se le atribuyan derechos culturales si no está en condiciones de ejercerlos. A ello deben hallarse dirigidas las denominadas políticas culturales", agregó. El funcionario precisó que "tales políticas deben ser debatidas en profundidad por un conjunto amplio, pluralista y representativo de los sectores público y privado del país. El ámbito para este debate es el Primer Congreso Argentino de Cultura. Estamos convencidos de antemano del éxito de este gran encuentro", dijo.

Por su parte, el presidente del Instituto Cultural de la Provincia de Buenos Aires, Alberto Hernández, explicó que "la idea es generar consensos que guíen y sistematicen la gestión cultural como política de Estado, y que ese acuerdo surja de un intercambio de opiniones lo más amplio posible". El secretario general del Consejo Federal de Inversiones, Juan José Ciácera, sostuvo: "Estamos convencidos de que para lograr un desarrollo armónico e integral del país, como lo establece nuestra Carta constitutiva, un desarrollo que sea auténtico y sustentable en el tiempo, que tenga como objetivo fundamental mejorar las condiciones de vida de todos sus habitantes, este desarrollo debe apoyarse en las raíces culturales de las diversas regiones argentinas".

Participan del Congreso autoridades y funcionarios del área de cultura nacional, del Gobierno porteño y provincial, además de estudiosos del tema, artistas, músicos y escritores. Algunos de ellos son (por orden de aparición en el programa): José Nun, Felisa Miceli, Jorge Coscia, Osvaldo Piro, Silvia Fajre, Fernando "Pino" Solanas y Octavio Getino, Stella Puente, Horacio González, Mempo Giardinelli, Rally Barrionuevo, Enrique Albistur, Damián Loretti, Tristán Bauer, Rosario Lufrano y Leonardo Favio. Los ciudadanos podrá participar a través de la presentación de ponencias (trabajos de investigación), y la exhibición de pósters y material gráfico, así como de videos que den cuenta del desarrollo de programas culturales. La inscripción se realiza en las áreas de Cultura de todas las provincias del país, o a través del sitio web www.congresodecultura.com.ar

"Políticas de gestión del Patrimonio Cultural"

"En nuevos escenarios locales, nacionales, internacionales y transnacionalizados se vuelve imprescindible la búsqueda de opciones concretas para responder a problemas cada vez más complejos. El desafío, personal y colectivo, es afrontar los nuevos escenarios desde la comprensión de que todos los ámbitos del pensamiento, la cultura y el desarrollo están atravesados por la noción de diversidad. Sin la búsqueda de eficiencia, legitimación social, participación, pluralidad y profesionalismo no es posible dar respuesta a nuevos desafíos desde las políticas públicas. Por esa razón es urgente la unión de los esfuerzos particulares junto a la labor del Estado –en una acción integradora que conciba lo mejor del sector público y el privado– hasta generar un espacio caracterizado por la cohesión, la unidad y la organización de la sociedad civil para el goce de la pertenencia a una cultura que promueva una vida auténticamente humana.

En ese proceso, y más que nunca en épocas de crisis, el Estado local debe liderar los procesos de cambio, articulando la acción de los agentes sociales involucrados, coordinando los recursos e integrando a los habitantes hacia un camino activo de protagonismo que culmine finalmente en la construcción de una verdadera ciudadanía. Toda gestión cultural puede y debe ser pensada como herramienta de integración social y de cambio.

Diseñar e implementar una política cultural / patrimonial anclada en la diversidad promueve una ciudad que despliega su vastedad cultural a lo largo y a lo ancho de todo su territorio: ofrece su riqueza cultural a los habitantes de distintos rincones, de distintas clases sociales, por fuera de cualquier concepción elitista de distribución de bienes y símbolos culturales. Y, al mismo tiempo, despliega esa misma iniciativa hacia el resto de las ciudades de la región, con una política abierta al resto del continente, trabajando sobre el concepto de redes interconectadas, jamás aislada.

Las herramientas disponibles para fortalecer procesos de apropiación identitaria requieren de atraer inversiones, consensuar las acciones entre Estado y privados, mantener los recursos, rehabilitar edificios históricos y bienes patrimoniales para contribuir a la concientización de la comunidad. En ciudades que desdibujan los lazos de pertenencia, espacios de interacción en vez de áreas homogéneas, sólo asumiendo una nueva complejidad podrán ponerse en crisis antiguos paradigmas y emprender el camino que lleva a saber quiénes somos, qué somos capaces de hacer y hacia dónde queremos ir. El interrogante pendiente es: ¿Cómo deseamos articularnos con los otros? Se lo formula en un panorama con más preguntas abiertas que certezas. Pero hay algunas claves que funcionan como puntos de partida consensuados: entender nuestra identidad como el reconocimiento profundo de quienes somos para poder articularnos con los otros en este mundo globalizado".

Fragmentos de la ponencia de la Arq. Silvia Fajre
Ministra de Cultura del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Domingo, 16 hs. ESPECTÁCULOS INFANTILES. Teatro y títeres. *$4.*

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. 4784-4040.
Sábado, domingo y feriados. 16 hs. LA BELLA VALIENTE Y EL PRÍNCIPE DURMIENTE. 17.30 hs. EL EMPERADOR FEO, COMO EL PATITO. Por: grupo La Galera Encantada. *$8.*

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. 4807-3260.
Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábado y domingo, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA. Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia. *$7. Menores de 4 años, gratis.*

PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y B. Roldán. 4771-6629.
Sábado, domingo y feriados. 14 hs. DESCUBRIMIENTOS ESPACIALES. Los chicos "navegan por la red", en una aventura por el espacio. *4 a 8 años.* **15 y 16.30 hs. CAJA DE SORPRESAS.** Tierra, Sistema Solar, Vía Láctea y grandes estructuras del Cosmos. *8 a 12 años.* **18 hs. COMETAS, MENSAJEROS DEL CIELO.** Historia, mitos y realidades de los más pequeños y helados integrantes del Sistema Solar. *Adolescentes y adultos.* Sala Principal. *$4. Jubilados y niños menores de 5 años, gratis.* G **Sábado y domingo, 14.30 a 17 hs. CARPA SOLAR.** Proyección y observación de la imagen del Sol tomada por un telescopio. Explanada. G **Domingo, 19.30 a 21.30 hs. TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia.* Explanada.

BUENOS AIRES EN ZAPATILLAS
Costanera Sur. Av. Tristán Achával Rodríguez (frente al monumento a Lola Mora).
G **Sábado, domingo y feriados. 10 a 11 hs. ESCUELA DE VÓLEY / RECREACIÓN. 11 a 12 hs. ESCUELA DE FÚTBOL Y HÁNDBOL. 16 a 17 hs. EDUCACIÓN FÍSICA INFANTIL. 17 a 18 hs. GIMNASIA DEPORTIVA PARA PRINCIPIANTES. 18 a 19 hs. ESCUELA DE FÚTBOL / RECREACIÓN EN PLAZA.**
Rosedal de Palermo. Av. Figueroa Alcorta y Av. Sarmiento.
G **Sábado. 9 a 10 hs. AEROBISMO / BÁSQUET. 10 a 11 hs. MINIBÁSQUET / FÚTBOL. 10 a 12 hs. VÓLEY / RECREACIÓN. 16 a 17 hs. RECREACIÓN / PING-PONG. 17 a 17.50 hs. BÁSQUET / VÓLEY. 18 a 18.50 hs. FÚTBOL. Domingo. 9 a 10 hs. VÓLEY. 10 a 11 hs. MINIBÁSQUET / RECREACIÓN. 11 a 12**

DESTACADO CASA DE LA CULTURA

Av. de Mayo 575

MÚSICA. Jueves, 19 hs. MÚSICA CLÁSICA. Orquesta Juvenil de Cámara del Congreso Nacional. Director: Rolando De Piaggi. **Sábado, 19 hs. LA MADOLINATA.** Orquesta Típica Ítalo-Americana. Director: Gabriele Capurro. **Domingo, 18 hs. CICLO DE TANGO. CUERDAS POP TEMPORÁNEAS.** Integrantes: Damián Bolotín (violín), Sebastián Prusak (violín), Félix Peroni (viola), Nicolás Rossi (cello).

Nota: para presenciar los espectáculos de fin de semana se deberán retirar las Entradas desde 2 horas antes el día de la función.

Martes, 19 hs. PRESENTACIONES DE LIBROS. *Confecciones*, de Gertrudis Glauben; *Poemas*, de Cristina Pizarro, y *Lágrima hueca*, de Graciela Licciardi. **VISITAS GUIADAS. Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada una hora).** En español e inglés. Entrada libre y gratuita. Punto de encuentro: Bolívar 1.

CLASES DE TANGO-DANZA. En Patio Central, todos los sábados en tres niveles de enseñanza: Principiantes, Intermedios y Avanzados. Ciclo 2006: Cupo completo.

QUINTA EDICIÓN DE **“BUENOS AIRES PERCUSIÓN”**

Los percusionistas sean unidos

El próximo martes comenzará el festival que reúne y presenta las distintas variedades y tendencias de esta expresión musical. El arranque será de la mejor manera, con un maestro como el uruguayo Hugo Fattoruso, ex integrante de Los Shakers y OPA, presentando *Palo y mano* junto al grupo Rey Tambor.



Desde el próximo martes 29 y hasta el 10 de septiembre, Buenos Aires será la capital mundial de los tambores. Es que durante ese tiempo se realizará en distintos espacios culturales porteños la quinta edición de “Buenos Aires Percusión”, un ciclo organizado por el Ministerio de Cultura de la Ciudad que busca reunir y mostrar las distintas tendencias relacionadas con esta particular forma de expresión. Al igual que en los otros casos, el ciclo 2006 también promueve la participación de artistas del interior del país y del exterior. No sólo habrá conciertos sino también clínicas de capacitación dictadas por prestigiosos músicos, y exposiciones de diversos instrumentos fabricados por luthiers argentinos. La entrada es libre y gratuita, pero atención: el ingreso a los espacios está sujeto a la capacidad de los mismos, las entradas (hasta dos por persona) se retiran desde las 15 horas en cada sede.

El martes, a las 21 hs., el arranque no podría ser mejor en el Teatro Presidente Alvear (Av. Corrientes 1659): Hugo Fattoruso presentará *Palo y mano* junto a Rey Tambor (Uruguay). Más de 30 agrupaciones componen la oferta musical del “5º Buenos Aires Pecusión”. Entre ellas se destacan El Choque Urbano (martes 5 de septiembre a las 21 en el Teatro Regio, Av. Córdoba 6056), la Bomba de Tiempo (viernes 8 a las 21.30 en el Centro Cultural del Sur, Av. Caseros 1750), Rataplán (sábado 9 a las 21.30 en el C.C. del Sur), y un cierre a puro repiqueteo con La Chilinga (domingo 10 a las 19.30 en el C.C. del Sur).

Entre los invitados uruguayos pueden mencionarse Enclave (sábado 2 a las 19 en el Espacio Cultural Carlos Gardel, Olleros 3640), La Batería de Queso Magro (jueves 7 a las 19 en el E.C. Carlos Gardel) y Beto Satragni y Montevideo Grouve (jueves 7 a las 21 en el C.C. del Sur). Desde México llegará Javier Nandayapa (domingo 10 a las 19 en el E.C. Carlos Gardel).

hs. FÚTBOL / AEROBISMO. **16 a 17 hs.** BÁSQUET / VÓLEY. **17 a 17.50 hs.** FÚTBOL / RECREACIÓN. **18 a 18.50 hs.** FÚTBOL / VÓLEY.
Parque Sarmiento. Av. Balbín 4750 (y Gral. Paz). 4547-0882.
G **Sábado y domingo. 10 a 11 hs.** ESCUELA DE BÁSQUET Y VÓLEY. **10.15 a 11 hs.** NATACIÓN (6 a 12 años). **11 a 12 hs.** ESCUELA DE FÚTBOL Y HÁNDOL / RECREACIÓN EN NATATORIO. **16 a 17 hs.** WATERPOLO / RECREACIÓN EN NATATORIO Y CAMPO. **17 a 18 hs.** GIMNASIA RECREATIVA EN TARIMA / VÓLEY / BÁSQUET / PING-PONG EN NATATORIO. **18 a 19 hs.** VÓLEY / PING-PONG / RECREACIÓN ACUÁTICA / TORNEO FÚTBOL EN ARENA / FÚTBOL-TENIS.
Parque de los Niños. Paseo de la Ribera.
G **Sábado y domingo, 15 a 18 hs.** VÓLEY LIBRE / PING-PONG / LUDOTECA / RECREACIÓN INFANTIL (3 a 6 y 7 a 10 años) / GIMNASIA ARTÍSTICA (mayores de 4 años) / RINCÓN CREATIVO (3 a 6 años) / FÚTBOL POR EDADES / TALLER DE MALABARES.
En todos los casos se prestan materiales deportivos. Organiza: Dirección General de Deportes de la Ciudad. Informes: 4010-0300.

ESCUELAS DE INICIACIÓN DEPORTIVA
G **Lunes a viernes, turnos matutinos y vespertinos.** EDUCACIÓN FÍSICA INFANTIL (4 a 7 años) / ESCUELAS DE INICIACIÓN (8 a 12 años) / ESCUELAS DE DESARROLLO DEPORTIVO (13 a 18 años). *Informes e inscripción en los siguientes Polideportivos y Parques: Avellaneda. Lacarra 1257. 4671-5932. Colegiales. Conde 235. 4555-7074. Costa Rica. Av. Chorroarín y Av. Constituyentes. 4521-8063. Chacabuco. Av. Eva Perón 1410. 4921-5776. Don Pepe. Av. Hornos y Brandsen. 4302-1618. Dorrego. Av. Lisandro de la Torre y Monte. 4687-6823. Martín Fierro. Oruro 1300. 4941-2054. Onega. Gabriela Mistral 3819. 4504-2711. Patricios. Pepirí 135. 4911-4642. Pereyra. Av. Vélez Sarsfield 1271. 4301-3700. Pomar. Mercedes 1300. 4568-0184. Santojanni. Patrón 6222. 4641-2462. Parque Manuel Belgrano (ex KDT). Salguero 3450. 4807-7700. Parque Sarmiento. Av. Balbín 4750. 4547-0882. Parque Roca. Av. Roca 3490. 4919-1542.*

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Miércoles a domingo, 20.30 hs. EL NIÑO ARGENTINO. De y dir.: Mauricio Kartún. Con: Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Sancerni. *$15.* **Miércoles a domingo, 20 hs.** REY LEAR. De William Shakespeare. Dir.: Jorge Lavelli. Con: Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi y elenco. *$15 y $12.*

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. 4373-4245.
Miércoles a domingo, 21 hs. OREJITAS PERFUMADAS. Textos: Roberto Arlt y Mario Paoletti. Música y dir. musical: Juan “Tata” Cedrón. Dir.: Roberto Saiz. Con: Cuarteto Cedrón, Walter Santa Ana y elenco. *$15 y $12. Miércoles, $8.*

TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4772-3350.
Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 19.30 hs. EL PERRO DEL HORTELANO. De Lope de Vega. Dir.: Daniel S. Marzal. Con: Sandra Guida, Roberto Mosca y elenco. *$15 y $10. Jueves, $8.*

ANTESALA
Costa Rica 4968. 4833-4200.
Sábado, 22.30 hs. VIVITA. Dir.: Daniel Marcove. Con: Delfina Bustos, Pamela Fernández y elenco. *$15.*

EL BARDO
Cochabamba 743. 4300-9889.
Viernes y sábado, 21.30 hs. Domingo, 19 hs. DANZA MACABRA. De August Strindberg. Dir.: Gustavo Bonomino. Con: María Alejandra Bonetto, Alfredo Noberasco y Edward Nutkiewicz. *$15 y $20.*

ESPACIO CALLEJÓN
Humahuaca 3759. 4862-1167.
Jueves, 21 hs. Viernes, 23.30 hs. KUALA LUMPUR. Dir.: Gustavo Tarrío. Por Grupo Sanguíneo. *$12 y $15.*

TEATRO DEL ABASTO
Humahuaca 3549. 4865-0014.
Viernes, 23.15 hs. FLÍA. De y por: Grupo La Fronda. Dir.: Ana Sánchez. Con: Rodolfo Demarco, José Mehrez y elenco. *$12 y $8.*

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
G **Sábado. 17 hs.** EL GRAN ROBO. Circo y humor para todo público. Dir.: Gabriel Villanueva. Por Circo Toupet. **19 hs.** OSCURO. Unipersonal para jóvenes y adultos. Dir.: Christian García. Por Obviasmentes. **20 hs.** EL MAESTRO. Unipersonal para adultos. De: Jean Pierre Dopagne. Dir.: Joaquín Candeias. Con: Abel Vitón. Por Geografías Teatro. **Domingo. 15 hs.** UN CANGURO EN LA CIUDAD. Espectáculo para toda la familia. Por Calabazas y Cía. **17 hs.** MARTINA PERDIDA EN EL BOSQUE DESENCANTADO. Teatro para toda la familia. Dir.: Fernando Ferrer. Por Eureka. **19 hs.** LUZ DE MAÑANA EN UN TRAJE MARRÓN. Teatro para jóvenes y adultos. De: Daniel Veronese. Dir.: Osmar Núñez. Por El Traje. **20 hs.** MARÍA POLVO DE TIZA. Monólogo humorístico para adultos. De y por: José Ignacio Serralunga.

C. C. MARCÓ DEL PONT
Artigas 205. 4612-2412.
G **Viernes, 21 hs.** MARÍA POLVO DE TIZA. Monólogo humorístico para adultos. De y por: José Ignacio Serralunga.

C. C. PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
G **Viernes, 21 hs.** EL MAESTRO. Unipersonal para adultos. De: Jean Pierre Dopagne. Dir.: Joaquín Candeias. Con: Abel Vitón. Por Geografías Teatro. **Sábado, 20 hs.** MARÍA POLVO DE TIZA. Monólogo humorístico para adultos. De y por: José Ignacio Serralunga.

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220.
G **Domingo, 15.15 hs.** LAUCHA SE REBELA. Adaptación de *El casamiento de Laucha*. De: Roberto Payró. Dir.: Héctor Alvarellos. Por el grupo de teatro callejero Caracú.

CINE

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. orrientes 1530. 0800-333-5254.
LA CIUDAD EN EL CINE: CENTROS Y PERIFERIAS. **Jueves, 17, 19.30 y 22 hs.** INVASIÓN. Dir.: Hugo Santiago. Con: Olga Zubarry, Lautaro Murúa y Juan Carlos Paz. **Viernes, 17,** CARTERISTA. *Xiao W* ke. Con: Hong Wei W y Zuo Baitao. **Sábad 19.30 y 22 hs.** CAF *kô*. Dir.: Hou Hsiao-h Tadanobu Asano y M **Domingo, 14.30 hs** *Ga*. Dir.: Wim Wende Cortometraje. Dir.: Ra **17 y 20.30 hs.** LOS LARES. *Les Amants* lippe Garrel. Con: Lou Hesme y Julien Lucas **hs.** HIERRO 3. *Bin-J* Con: Lee Seung-yeon Kwon Hyuk-ho. **19.3** JUNTOS. *Cheun Gwo* *Together*. Dir.: Wong Leung, Leslie Cheung **Martes, 17 hs.** EL G Michelangelo Antonio Cochran, Alida Valli, **22 hs.** EL ECLIPSE. chelangelo Antonioni Monica Vitti y Francis **les, 17 hs.** NOTAS S TAS Y CIUDADES. *Au* *Kleidern und Städten* ders. Con: Yoji Yamar AMIGO AMERICANO *Freund*. Dir.: Wim We Hopper, Bruno Ganz, las Ray. **22 hs.** LISB Wim Wenders. Con: trick Bauchau, Vasco

ESPACIO CULTURA CENTEYA
Av. San Juan 3255.
G **Jueves, 19 hs.** C ACCIÓN Y TERROR. *dente dentro y fuera* *montaña*, de Don C *ños en la caza de la* Gordon. **Miércoles,** LES DE CINE. Se pr Dir.: Takeshi Kitano.

PASE FERIA

EX CASA DE LA M
Defensa 628. 4325
Sábado y domingo, DE LA BAULERA. Ob des, ropa, curiosidad muebles en una feria te, a beneficio de Co

EX MERCADO NAC HACIENDA
Av. Lisandro de la T Corrales. 4372-48
G **Domingo, 11 a 2** MATADEROS. Feste nacional del Folclore nacu. Además, artes clórico, destrezas ga fantil, talleres y com *suspende por lluvia.*

FACULTAD DE AGR
Av. San Martín y No
G **Sábado, doming a 19 hs.** FERIA SOL de integración y enc

PARQUE CENTENA
Av. Díaz Vélez y Can
G **Sábado, doming 20 hs.** FERIA. Artesa

PARQUE LEZAMA
Av. Brasil y Defensa
G **Sábado, doming 20 hs.** FERIA. Artes

PARQUE RIVADAV
Av. Rivadavia 4900
G **Todos los días, 1** Libros y discos usad

PARQUE SAAVEDR
Conde y Vilela.

DESTACADO CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN — **Sarmiento 1551**



G **JAZZOLOGÍA.** El ciclo decano de CCGSM, coordinado por Carlos Inzillo, recibe a Ligia Piro. La consagrada cantante, hija de los célebres Susana Rinaldi y Osvaldo Piro, recorre un bello repertorio de standards del jazz y de la bossa nova, acompañada por su grupo. Lleva editados dos cd: *LP* (2003) y *Baby!* (2006). **Martes, a las 20.30 hs. En la Sala Enrique Muiño (Sarmiento y Paraná).**

A TODO VAPOR. El espectáculo ideado y dirigido por Teresa Duggan invita a los espectadores a realizar un viaje poblado de imaginación y fantasía. Un tren de juguete será el encargado de transportarnos a lugares remotos y mágicos. Deliciosas piezas musicales (fragmentos de *El lago de los cisnes*, *Madame Butterfly*, *Carmen*, *Concierto Nº 21* de Mozart, valses de Strauss y tambores japoneses) acompañan las peripecias de los personajes. **Sábados y domingos, a las 16.30 hs. en la Sala Enrique Muiño. $2.**

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOL

MACRO EN RECOLETA. UN CRUCE DE MIRADAS. Esta muestra es una propuesta de intercambio y diálogo entre el Museo de Arte Contemporáneo de Rosario (MACRO) y el Centro Cultural Recoleta. Se exhiben más de 80 obras entre esculturas, objetos y pinturas, articuladas a partir de cuatro núcleos conceptuales que ponen en diálogo la producción de artistas jóvenes y consagrados. La colección del MACRO no sólo incluye importantes piezas recientes de los más reconocidos artistas argentinos (Berni, Macchi, Testa, Kuitca, Marcaccio, Grippo, Sacco, Porter, Polesello, Schiliro, Puente y Noé, entre otros), sino que además reúne a creadores de las diferentes escenas del país que han sido incorporados a través de un trabajo de investigación en centros de producción como Tucumán, Córdoba, Mendoza,

QUINTA EDICIÓN DE **"BUENOS AIRES PERCUSIÓN"**

Los percusionistas sean unidos

El próximo martes comenzará el festival que reúne y presenta las distintas variedades y tendencias de esta expresión musical. El arranque será de la mejor manera, con un maestro como el uruguayo Hugo Fattoruso, ex integrante de Los Shakers y OPA, presentando *Palo y mano* junto al grupo Rey Tambor.



Desde el próximo martes 29 y hasta el 10 de septiembre, Buenos Aires será la capital mundial de los tambores. Es que durante ese tiempo se realizará en distintos espacios culturales porteños la quinta edición de "Buenos Aires Percusión", un ciclo organizado por el Ministerio de Cultura de la Ciudad que busca reunir y mostrar las distintas tendencias relacionadas con esta particular forma de expresión. Al igual que en los otros casos, el ciclo 2006 también promueve la participación de artistas del interior del país y del exterior. No sólo habrá conciertos sino también clínicas de capacitación dictadas por prestigiosos músicos, y exposiciones de diversos instrumentos fabricados por luthiers argentinos. La entrada es libre y gratuita, pero atención: el ingreso a los espacios está sujeto a la capacidad de los mismos, las entradas (hasta dos por persona) se retiran desde las 15 horas en cada sede.

El martes, a las 21 hs., el arranque no podría ser mejor en el Teatro Presidente Alvear (Av. Corrientes 1659): Hugo Fattoruso presentará *Palo y mano* junto a Rey Tambor (Uruguay). Más de 30 agrupaciones componen la oferta musical del "5º Buenos Aires Pecusión". Entre ellas se destacan El Choque Urbano (martes 5 de septiembre a las 21 en el Teatro Regio, Av. Córdoba 6056), la Bomba de Tiempo (viernes 8 a las 21.30 en el Centro Cultural del Sur, Av. Caseros 1750), Rataplán (sábado 9 a las 21.30 en el C.C. del Sur), y un cierre a puro repiqueteo con La Chilinga (domingo 10 a las 19.30 en el C.C. del Sur).

Entre los invitados uruguayos pueden mencionarse Enclave (sábado 2 a las 19 en el Espacio Cultural Carlos Gardel, Olleros 3640), La Batería de Queso Magro (jueves 7 a las 19 en el E.C. Carlos Gardel) y Beto Satragni y Montevideo Grouve (jueves 7 a las 21 en el C.C. del Sur). Desde México llegará Javier Nandayapa (domingo 10 a las 19 en el E.C. Carlos Gardel).

hs. **FÚTBOL / AEROBISMO.** **16 a 17 hs.** **BÁSQUET / VÓLEY.** **17 a 17.50 hs.** **FÚTBOL / RECREACIÓN.** **18 a 18.50 hs.** **FÚTBOL / VÓLEY.**
Parque Sarmiento. Av. Balbín 4750 (y Gral. Paz). 4547-0882.
G **Sábado y domingo. 10 a 11 hs.** **ESCUELA DE BÁSQUET Y VÓLEY.** **10.15 a 11 hs.** **NATACIÓN** (6 a 12 años). **11 a 12 hs.** **ESCUELA DE FÚTBOL Y HÁNDOL / RECREACIÓN EN NATATORIO.** **16 a 17 hs.** **WATERPOLO / RECREACIÓN EN NATATORIO Y CAMPO.** **17 a 18 hs.** **GIMNASIA RECREATIVA EN TARIMA / VÓLEY / BÁSQUET / PING-PONG EN NATATORIO.** **18 a 19 hs.** **VÓLEY / PING-PONG / RECREACIÓN ACUÁTICA / TORNEO FÚTBOL EN ARENA / FÚTBOL-TENIS.**
Parque de los Niños. Paseo de la Ribera.
G **Sábado y domingo, 15 a 18 hs.** **VÓLEY LIBRE / PING-PONG / LUDOTECA / RECREACIÓN INFANTIL** (3 a 6 y 7 a 10 años) / **GIMNASIA ARTÍSTICA** (mayores de 4 años) / **RINCÓN CREATIVO** (3 a 6 años) / **FÚTBOL POR EDADES / TALLER DE MALABARES.** *En todos los casos se prestan materiales deportivos. Organiza: Dirección General de Deportes de la Ciudad. Informes: 4010-0300.*

ESCUELAS DE INICIACIÓN DEPORTIVA
G **Lunes a viernes, turnos matutinos y vespertinos.** **EDUCACIÓN FÍSICA INFANTIL** (4 a 7 años) / **ESCUELAS DE INICIACIÓN** (8 a 12 años) / **ESCUELAS DE DESARROLLO DEPORTIVO** (13 a 18 años). *Informes e inscripción en los siguientes Polideportivos y Parques: Avellaneda. Lacarra 1257. 4671-5932. Colegiales. Conde 235. 4555-7074. Costa Rica. Av. Chorroarín y Av. Constituyentes. 4521-8063. Chacabuco. Av. Eva Perón 1410. 4921-5776. Don Pepe. Av. Hornos y Brandsen. 4302-1618. Dorrego. Av. Lisandro de la Torre y Monte. 4687-6823. Martín Fierro. Oruro 1300. 4941-2054. Onega. Gabriela Mistral 3819. 4504-2711. Patricios. Pepirí 135. 4911-4642. Pereyra. Av. Vélez Sarsfield 1271. 4301-3700. Pomar. Mercedes 1300. 4568-0184. Santojanni. Patrón 6222. 4641-2462. Parque Manuel Belgrano (ex KDT). Salguero 3450. 4807-7700. Parque Sarmiento. Av. Balbín 4750. 4547-0882. Parque Roca. Av. Roca 3490. 4919-1542.*

TEATRO

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
Miércoles a domingo, 20.30 hs. **EL NIÑO ARGENTINO.** De y dir.: Mauricio Kartún. Con: Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Sancerni. *$15.* **Miércoles a domingo, 20 hs.** **REY LEAR.** De William Shakespeare. Dir.: Jorge Lavelli. Con: Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi y elenco. *$15 y $12.*

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. 4373-4245.
Miércoles a domingo, 21 hs. **OREJITAS PERFUMADAS.** Textos: Roberto Arlt y Mario Paoletti. Música y dir. musical: Juan "Tata" Cedrón. Dir.: Roberto Saiz. Con: Cuarteto Cedrón, Walter Santa Ana y elenco. *$15 y $12. Miércoles, $8.*

TEATRO REGIO
Av. Córdoba 6056. 4772-3350.
Jueves a sábado, 20.30 hs. Domingo, 19.30 hs. **EL PERRO DEL HORTELANO.** De Lope de Vega. Dir.: Daniel S. Marzal. Con: Sandra Guida, Roberto Mosca y elenco. *$15 y $10. Jueves, $8.*

ANTESALA
Costa Rica 4968. 4833-4200.
Sábado, 22.30 hs. **VIVITA.** Dir.: Daniel Marcove. Con: Delfina Bustos, Pamela Fernández y elenco. *$15.*

EL BARDO
Cochabamba 743. 4300-9889.
Viernes y sábado, 21.30 hs. Domingo, 19 hs. **DANZA MACABRA.** De August Strindberg. Dir.: Gustavo Bonomino. Con: María Alejandra Bonetto, Alfredo Noberasco y Edward Nutkiewicz. *$15 y $20.*

ESPACIO CALLEJÓN
Humahuaca 3759. 4862-1167.
Jueves, 21 hs. Viernes, 23.30 hs. **KUALA LUMPUR.** Dir.: Gustavo Tarrío. Por Grupo Sanguíneo. *$12 y $15.*

TEATRO DEL ABASTO
Humahuaca 3549. 4865-0014.
Viernes, 23.15 hs. **FLÍA.** De y por: Grupo La Fronda. Dir.: Ana Sánchez. Con: Rodolfo Demarco, José Mehrez y elenco. *$12 y $8.*

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
G **Sábado. 17 hs.** **EL GRAN ROBO.** Circo y humor para todo público. Dir.: Gabriel Villanueva. Por Circo Toupet. **19 hs.** **OSCURO.** Unipersonal para jóvenes y adultos. Dir.: Christian García. Por Obviasmentes. **20 hs.** **EL MAESTRO.** Unipersonal para adultos. De: Jean Pierre Dopagne. Dir.: Joaquín Candeias. Con: Abel Vitón. Por Geografías Teatro. **Domingo. 15 hs.** **UN CANGURO EN LA CIUDAD.** Espectáculo para toda la familia. Por Calabazas y Cía. **17 hs.** **MARTINA PERDIDA EN EL BOSQUE DESENCANTADO.** Teatro para toda la familia. Dir.: Fernando Ferrer. Por Eureka. **19 hs.** **LUZ DE MAÑANA EN UN TRAJE MARRÓN.** Teatro para jóvenes y adultos. De: Daniel Veronese. Dir.: Osmar Núñez. Por El Traje. **20 hs.** **MARÍA POLVO DE TIZA.** Monólogo humorístico para adultos. De y por: José Ignacio Serralunga.

C. C. MARCÓ DEL PONT
Artigas 205. 4612-2412.
G **Viernes, 21 hs.** **MARÍA POLVO DE TIZA.** Monólogo humorístico para adultos. De y por: José Ignacio Serralunga.

C. C. PLAZA DEFENSA
Defensa 535. 4342-6610.
G **Viernes, 21 hs.** **EL MAESTRO.** Unipersonal para adultos. De: Jean Pierre Dopagne. Dir.: Joaquín Candeias. Con: Abel Vitón. Por Geografías Teatro. **Sábado, 20 hs.** **MARÍA POLVO DE TIZA.** Monólogo humorístico para adultos. De y por: José Ignacio Serralunga.

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220.
G **Domingo, 15.15 hs.** **LAUCHA SE REBELA.** Adaptación de *El casamiento de Laucha*. De: Roberto Payró. Dir.: Héctor Alvarellos. Por el grupo de teatro callejero Caracú.

CINE

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. orrientes 1530. 0800-333-5254.
LA CIUDAD EN EL CINE: CENTROS Y PERIFERIAS. **Jueves, 17, 19.30 y 22 hs.** **INVASIÓN.** Dir.: Hugo Santiago. Con: Olga Zubarry, Lautaro Murúa y Juan Carlos Paz. **Viernes, 17, 19.30 y 22 hs** **EL CARTERISTA.** *Xiao Wu*. Dir.: Jia Zhangke. Con: Hong Wei Wang, Hao Hongjian y Zuo Baitao. **Sábado, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.** **CAFÉ LUMIÈRE.** *Kôhî Jikô*. Dir.: Hou Hsiao-hsien. Con: Yo Hitoto, Tadanobu Asano y Masato Hagiwara. **Domingo, 14.30 hs.** **TOKIO-GA.** *Tokyo-Ga*. Dir.: Wim Wenders. **NEW YORK, N.Y.** Cortometraje. Dir.: Raymond Depardon. **17 y 20.30 hs.** **LOS AMANTES REGULARES.** *Les Amants Réguliers*. Dir.: Philippe Garrel. Con: Louis Garrel, Clotilde Hesme y Julien Lucas. **Lunes, 17 y 22 hs.** **HIERRO 3.** *Bin-Jip*. Dir.: Kim Ki-duk. Con: Lee Seung-yeon, Lee Hyun-kyoon y Kwon Hyuk-ho. **19.30 hs.** **FELICES JUNTOS.** *Cheun Gwong Tsa Sit / Happy Together*. Dir.: Wong Kar-wai. Con: Tony Leung, Leslie Cheung, Chang Chen. **Martes, 17 hs.** **EL GRITO.** *Il Grido*. Dir.: Michelangelo Antonioni. Con: Steve Cochran, Alida Valli, Betsy Blair. **19.30 y 22 hs.** **EL ECLIPSE.** *L'Eclisse*. Dir.: Michelangelo Antonioni. Con: Alain Delon, Monica Vitti y Francisco Rabal. **Miércoles, 17 hs.** **NOTAS SOBRE VESTIMENTAS Y CIUDADES.** *Aufzeichnungen zu Kleidern und Städten*. Dir.: Wim Wenders. Con: Yoji Yamamoto. **19.30 hs.** **EL AMIGO AMERICANO.** *Der Amerikanische Freund*. Dir.: Wim Wenders. Con: Dennis Hopper, Bruno Ganz, Lisa Kreuzer, Nicholas Ray. **22 hs.** **LISBON STORY.** Dir.: Wim Wenders. Con: Rüdiger Vogler, Patrick Bauchau, Vasco Sequeira. *$5.*

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA
Av. San Juan 3255. 4931-9667.
G **Jueves, 19 hs.** **CINE DE SÚPER ACCIÓN Y TERROR.** Se proyecta *Incidente dentro y fuera de un camino de montaña*, de Don Coscarelli, y *Los sueños en la caza de la bruja*, de Stuart Gordon. **Miércoles, 19 hs.** **MIÉRCOLES DE CINE.** Se proyecta *Takeshi's.* Dir.: Takeshi Kitano.

PASEOS Y FERIAS

EX CASA DE LA MONEDA
Defensa 628. 4325-4020.
Sábado y domingo, 10 a 20 hs. **FERIA DE LA BAULERA.** Objetos, antigüedades, ropa, curiosidades, cristalería, petit muebles en una feria del usado elegante, a beneficio de Confidentia. *$1.*

EX MERCADO NACIONAL DE HACIENDA
Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836.
G **Domingo, 11 a 20 hs.** **FERIA DE MATADEROS.** Festejos por el Día Internacional del Folclore. Con: Dúo Coplanacu. Además, artesanías, festival folclórico, destrezas gauchas, cineclub infantil, talleres y comidas regionales. *Se suspende por lluvia.*

FACULTAD DE AGRONOMÍA (UBA)
Av. San Martín y Nogoyá.
G **Sábado, domingos y feriados, 10 a 19 hs.** **FERIA SOLIDARIA.** Espacio de integración y encuentro.

PARQUE CENTENARIO
Av. Díaz Vélez y Campichuelo.
G **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** **FERIA.** Artesanías y libros.

PARQUE LEZAMA
Av. Brasil y Defensa.
G **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** **FERIA.** Artesanías.

PARQUE RIVADAVIA
Av. Rivadavia 4900.
G **Todos los días, 10 a 19 hs.** **FERIA.** Libros y discos usados.

PARQUE SAAVEDRA
Conde y Vilela.
G **Sábado, 10 a 20 hs. Domingo, 11 a 20 hs.** **PASEO DE COMPRAS SAAVEDRA.** Antigüedades, artesanías, feria americana y libros usados.

PASEO DE LOS ARTESANOS
Av. de Mayo 649 / Av. Rivadavia 650.
G **Lunes a jueves, 10 a 21 hs. Viernes, 10 a 22 hs.** **FERIA.** Artesanías regionales y urbanas.

PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY
Av. Córdoba y Junín.
G **Martes a viernes, 11 a 18 hs.** **FERIA.** Artesanías.

PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
G **Sábado y domingo, 11 a 19 hs.** **FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO.** Pinturas, dibujos, grabados y collages.

PLAZA MANUEL BELGRANO
Av. Juramento y Vuelta de Obligado.
G **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** **FERIA.** Artesanías.

PLAZOLETA SAN FRANCISCO
Alsina y Defensa.
G **Viernes, 12 a 17 hs. Domingo, 12 a 18 hs.** **FERIA DE LAS ARTES.** Pinturas, dibujos, grabados, esculturas y fotografías.

PLAZOLETA SANTA FE
Av. Santa Fe y Uriarte.
G **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** **FERIA.** Artesanías y libros usados.

VUELTA DE ROCHA
Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea.
Jueves a domingo y feriados, 11 a 20 hs. **FERIA.** Arte, antigüedades y artesanías.

➤ Visitas Guiadas

CASA DE LA CULTURA
Bolívar 1. 4323-9669.
G **Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora).** **PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas guiadas, en español y en inglés, a la sede del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y al ex edificio del diario *La Prensa*.

FUNDACIÓN PROA
Av. Pedro de Mendoza 1929. 155-850-3110.
Sábado, 15 hs. **LA BOCA.** Visita al barrio de Quinquela Martín. Organiza Conozca Buenos Aires. Auspicia el Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad. *$5.*

MUSEO CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015 / 2071.
Lunes, miércoles, jueves y viernes, 13 hs. Sábado, domingo y feriados, 13, 15 y 17 hs. **VISITAS A LA CASA.** Recorridos por los bienes del patrimonio cultural ciudadano y la obra de Gardel. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*

MUSEO DE LA CIUDAD
Alsina y Defensa. 4331-9855.
G **Domingo, 16 hs.** **TRES SIGLOS DE HISTORIA EN UNA CUADRA.** Recorrido histórico y patrimonial por la calle Defensa. *Se suspende por lluvia.*

MUSEO ETNOGRÁFICO JUAN B. AMBROSETTI
Moreno 350. 4345-8196.
Sábado, 16 hs. **PLATERÍA MAPUCHE, MUCHO MÁS QUE JOYAS.** Visita guiada para chicos. **Domingo, 16 hs.** **SOBRE ALFARERAS Y ALFAREROS.** Visita guiada para chicos. *Bono contribución voluntario, $2.*

PLAZA COLOMBIA
Av. Montes de Oca y Pinzón. 4114-5791.
G **Domingo, 11 hs.** **BARRACAS, ARTE Y COLOR.** Visita al barrio con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*

PLAZA CORTÁZAR
Serrano y Honduras. 4114-5791.
G **Viernes, 15 hs.** **PALERMO VIEJO.** Recorrido con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad en conmemoración del nacimiento de Julio Cortázar. *A pie. Se suspende por lluvia.*

RESERVA ECOLÓGICA
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588.
G **Martes a domingo y feriados, 10.30 y 15.30 hs.** **VISITAS A LA RESERVA ECOLÓGICA.** Recorridos por ese espacio verde de 360 hectáreas, con características únicas dentro de la Ciudad de Buenos Aires.

TEATRO COLÓN
Viamonte 1171. 4378-7132.
Lunes a sábado, 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Domingo, 11 a 15 hs. **VISITAS AL TEATRO COLÓN.** Recorridos, en español y en inglés, a las salas y talleres del Teatro. *Reservar con anticipación. $12. Residentes, $7. Universitarios residentes y menores de 17 años, $2. Menores de 5 años, gratis.*

LIBROS

DIRECCIÓN DEL LIBRO

BBLIOTECA GÜIRALDES
Talcahuano 1261.
G **Jueves, 19 hs.** **"LUZ… CÁMARA… BORGES". BORGES EN EL CINE Y EL CINE EN BORGES.** Último encuentro. Coordinará la charla Alberto Farina, incorporando proyecciones de fragmentos de películas y audición de materiales de archivo: Borges como disparador de ficciones en el cine internacional: *La estrategia de la araña* (Bertolucci), *Quinteto* (R.Altman), *Pandillas de Nueva York* (M.Scorsese), *El nombre de la rosa* (Borges según Ecco). Borges guionista (*Invasión*, de H.Santiago); la ciudad como escenario estilizado expresionista. Borges crítico de cine, sus opiniones sobre Von Sternberg (gangsters que lo influyen para crear sus compadritos), Chaplin, Groucho Marx, *Psicosis*, Greta Garbo, *El ciudadano*. Epílogo: el tiempo, el sueño, la noche, los espacios.

BIBLIOTECA CANÉ
Carlos Calvo 4319.
G **Sábado, 15 hs.** **DESPERTANDO LOS SENTIDOS: ANDABARRIOS.** *Traje de Sastres.* De Darío Luchetta ,basada en el cuento *El traje del emperador*.

BIBLIOTECA DEVOTO
Bahía Blanca 4025.
G **Miércoles 30, 10 hs.** **DESPERTANDO LOS SENTIDOS.** *El mar preferido de los piratas.* Versión libre del cuento de Ricardo Mariño.

MÚSICA

➤ Clásica

TEATRO COLÓN
Viamonte 1171. 4378-7315.
Lunes y miércoles, 20.30 hs. **CORO BACH DE MAINZ.** Orquesta Filarmónica de Renania / Palatinado. Dir.: Ralf Otto. Mozart, *Misa en Do menor K. 427 La Grande* (versión de Robert Levin). Ciclo I; y de Haendel, Oratorio *El Mesías* (orquestación de Mozart). II Ciclo. Mozarteum Argentino. *Desde $8.* **Domingo, 11 hs.** **LOS ANIMALES DE LA MÚSICA.** Concierto didáctico. Participa la Orquesta Sinfónica de la Asociación Veterinaria. *Desde $6 (en venta*

DESTACADO CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN — **Sarmiento 1551**

G **JAZZOLOGÍA.** El ciclo decano de CCGSM, coordinado por Carlos Inzillo, recibe a Ligia Piro. La consagrada cantante, hija de los célebres Susana Rinaldi y Osvaldo Piro, recorre un bello repertorio de standards del jazz y de la bossa nova, acompañada por su grupo. Lleva editados dos cd: *LP* (2003) y *Baby!* (2006). **Martes, a las 20.30 hs. En la Sala Enrique Muiño (Sarmiento y Paraná).**

A TODO VAPOR. El espectáculo ideado y dirigido por Teresa Duggan invita a los espectadores a realizar un viaje poblado de imaginación y fantasía. Un tren de juguete será el encargado de transportarnos a lugares remotos y mágicos. Deliciosas piezas musicales (fragmentos de *El lago de los cisnes*, *Madame Butterfly*, *Carmen*, *Concierto Nº 21* de Mozart, valses de Strauss y tambores japoneses) acompañan las peripecias de los personajes. **Sábados y domingos, a las 16.30 hs. en la Sala Enrique Muiño. $2.**

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOLETA — **Junín 1930**

MACRO EN RECOLETA. UN CRUCE DE MIRADAS. Esta muestra es una propuesta de intercambio y diálogo entre el Museo de Arte Contemporáneo de Rosario (MACRO) y el Centro Cultural Recoleta. Se exhiben más de 80 obras entre esculturas, objetos y pinturas, articuladas a partir de cuatro núcleos conceptuales que ponen en diálogo la producción de artistas jóvenes y consagrados. La colección del MACRO no sólo incluye importantes piezas recientes de los más reconocidos artistas argentinos (Berni, Macchi, Testa, Kuitca, Marcaccio, Grippo, Sacco, Porter, Polesello, Schiliro, Puente y Noé, entre otros), sino que además reúne a creadores de las diferentes escenas del país que han sido incorporados a través de un trabajo de investigación en centros de producción como Tucumán, Córdoba, Mendoza, Rosario y Buenos Aires, entre otras. **En la Sala Cronopios. Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 21 hs. Hasta el 27/8.**



LA BOCA CUMPLE 136 AÑOS

Caminito obligado

Teatro, fotografía e historia se suman para festejar un nuevo aniversario del barrio, punto de encuentro indiscutido de turistas y locales.

Un 23 de agosto de 1870 se creó en el legendario barrio de La Boca el primer juzgado de paz. A finales de 2002, la Legislatura porteña estableció por ley esa fecha como el Día de La Boca. En concordancia con los 136 años que cumplió ayer, el colorido barrio es visita obligada para los turistas y una cita recurrente para los porteños.

El Centro Virtual de Arte Argentino, sitio de Internet creado por la Subsecretaría de Patrimonio Cultural, estrena en este marco un nuevo *dossier* dedicado a los Artistas de La Boca. Son alrededor de 400 imágenes que ofrecen un completo panorama de la actividad artística y cultural suscitada a partir del paisaje y la idiosincrasia de los boquenses, especialmente los inmigrantes italianos. El recorrido abarca desde las primeras imágenes del Riachuelo plasmadas por Carlos Enrique Pellegrini (1830) hasta pinturas de Rómulo Macció (1985); deteniéndose en la época de oro, durante las décadas del '30 y del '40, representada por los responsables de delinear la identidad artística del barrio: Lazzari, Cunsolo, Lacámera, Quinquela Martín, Victorica, Daneri, Santiago y Orlando Stagnaro, Del Prete, Diomede, March, Pacenza, Tiglio o Menghi. La investigación y textos son de Florencia Battiti y Cintia Mezza, mientras que la producción, la edición y el diseño estuvieron a cargo de Adriana Lauría y Enrique Llambías.

Los Macocos en el Teatro de la Ribera.

Quinquela Martín.

Mientras tanto, mañana a las 20 hs. se repone en el Teatro de la Ribera el espectáculo de la banda de teatro Los Macocos, *La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi.* Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts, y Javier Rama en la dirección se encuentran con un cofre, del que desentierran una epopeya única. Llegados en 1672 –expulsados de no se sabe dónde– los Marrapodi desembarcan aquí y, basándose en una fábula contada por un marinero, escriben su única obra con la que atraviesan tres siglos de teatro popular.

Hay más. En el Espacio Fotográfico del Teatro de la Ribera se expone *Hay camino*, del Grupo Contraluz, como parte de las actividades oficiales de los XIV Encuentros Abiertos Festival de la Luz 06. Integran el grupo adolescentes y jóvenes estudiantes de fotografía de Ciudad Oculta. *Hay camino* es una muestra en la que cada integrante recorre con su mirada el barrio, sus afectos, el mundo más próximo y cotidiano. El Grupo viene de realizar dos exposiciones con singular repercusión en el exterior, una en París (Francia) y otra en Munich (Alemania).

El barrio de La Boca, con sus 136 años recién cumplidos, su larga y pintoresca tradición de bares (ver Recuadro), sus características viviendas pintadas de colores, la calle Museo Caminito, la Vuelta de Rocha, el Antiguo Puente Transbordador, la Bombonera y las actividades culturales que allí se realizan, o donde encuentran su inspiración, confirman y renuevan la preferencia de la que el barrio de La Ribera goza entre los visitantes.

CENTRO VIRTUAL DE ARTE ARGENTINO. **www.arteargentino.buenosaires.gov.ar**
TEATRO DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. **Funciones: viernes, 20 hs.; sábados, 12.30 y 20 hs., y domingos, 12.30 hs. Platea, $15. Pullman, $10. Viernes, $8. La muestra podrá visitarse de martes a domingos, de 10 a 20 hs. Lunes, 10 a 16 hs.**

VIEJOS BARES. La Boca siempre fue un barrio con muchos cafés. En la intersección de las calles Suárez y Necochea había uno en cada esquina. Entre las decenas de bares que alberga hoy, tres pertenecen a los Bares Notables de la Ciudad. Uno es el tradicional Bar La Perla (Don Pedro de Mendoza 1899), que funciona desde hace más de 80 años en ese lugar, que a principios de siglo albergaba un prostíbulo. El socialista Alfredo Palacios, Doménico Modugno, Marcos Zuker y los pintores Rómulo Macció, Blas Castagna, Hugo Irureta y Néstor Román, y la actriz María Concepción César, fueron y son algunos de sus ilustres visitantes. La Buena Medida (Suárez 101) es otro de los bares y restaurantes típicos, ubicado al frente de la Plaza Solís, que desde la década del 30, cuando era un almacén, pertenece a la misma familia. Finalmente, el bar almacén El Estaño 1880 (Aristóbulo del Valle 1100) fue el último del barrio en incorporarse a la nómina de los Bares Notables.

, 19.30 y 22 hs EL
/u. Dir.: Jia Zhang-
/ang, Hao Hongjian
o, 14.30, 17,
É LUMIÈRE. Kôhî Ji-
sien. Con: Yo Hitoto,
asato Hagiwara.
. TOKIO-GA. Tokyo-
rs. NEW YORK, N.Y.
aymond Depardon.
AMANTES REGU-
Réguliers. Dir.: Phi-
uis Garrel, Clotilde
s. Lunes, 17 y 22
ip. Dir.: Kim Ki-duk.
n, Lee Hyun-kyoon y
0 hs. FELICES
ong Tsa Sit / Happy
Kar-wai. Con: Tony
, Chang Chen.
GRITO. Il Grido. Dir.:
oni. Con: Steve
Betsy Blair. 19.30 y
L'Eclisse. Dir.: Mi-
. Con: Alain Delon,
co Rabal. Miérco-
SOBRE VESTIMEN-
ufzeichnungen zu
. Dir.: Wim Wen-
moto. 19.30 hs. EL
. Der Amerikanische
enders. Con: Dennis
Lisa Kreuzer, Nicho-
ON STORY. Dir.:
Rüdiger Vogler, Pa-
Sequeira. $5.
AL JULIÁN

4931-9667.
CINE DE SÚPER
Se proyecta Inci-
de un camino de
oscarelli, y Los sue-
bruja, de Stuart
19 hs. MIÉRCO-
oyecta Takeshi's.



OS Y
AS
ONEDA
5-4020.
10 a 20 hs. FERIA
jetos, antigüeda-
es, cristalería, petit
del usado elegan-
nfidentia. $1.
IONAL DE

orre y Av. De los
36.
20 hs. FERIA DE
jos por el Día Inter-
e. Con: Dúo Copla-
sanías, festival fol-
uchas, cineclub in-
idas regionales. Se

RONOMÍA (UBA)
goyá.
os y feriados, 10
LIDARIA. Espacio
uentro.
ARIO
mpichuelo.
o y feriados, 11 a
anías y libros.

o y feriados, 11 a
sanías.
IA

0 a 19 hs. FERIA.
os.
RA

ETA Junín 1930



Rosario y Buenos Aires, entre otras. **En la Sala Cronopios. Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 21 hs. Hasta el 27/8.**

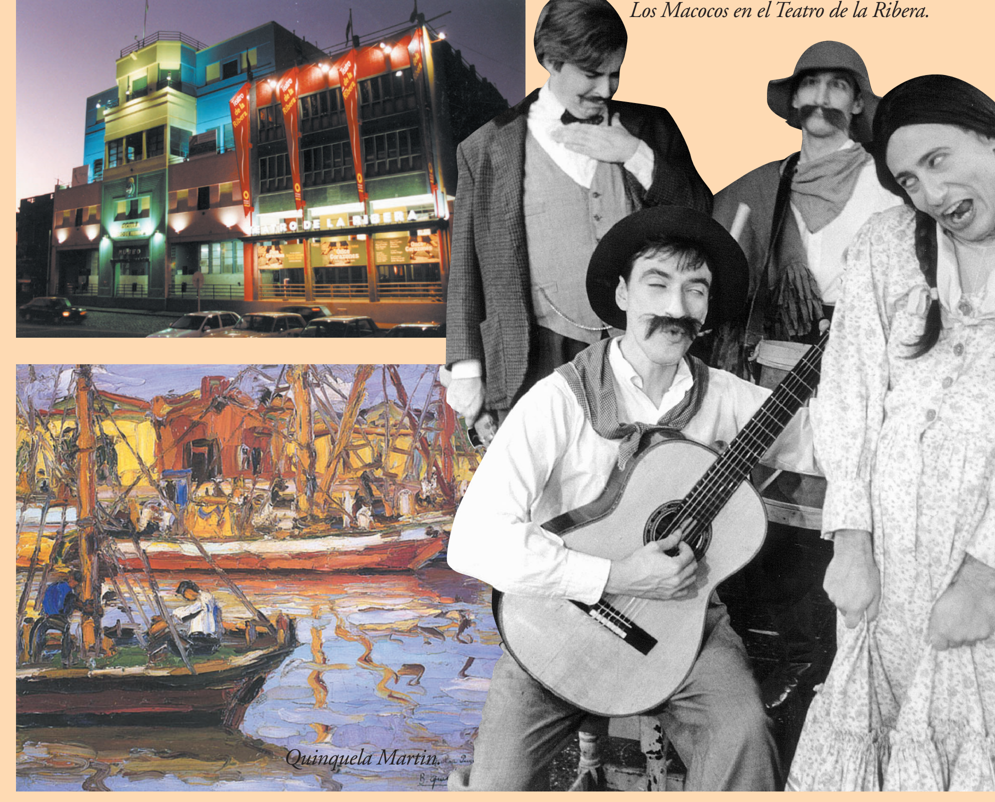
LA BOCA CUMPLE 136 AÑOS

Caminito obligado

Teatro, fotografía e historia se suman para festejar un nuevo aniversario del barrio, punto de encuentro indiscutido de turistas y locales.

Un 23 de agosto de 1870 se creó en el legendario barrio de La Boca el primer juzgado de paz. A finales de 2002, la Legislatura porteña estableció por ley esa fecha como el Día de La Boca. En concordancia con los 136 años que cumplió ayer, el colorido barrio es visita obligada para los turistas y una cita recurrente para los porteños.

El Centro Virtual de Arte Argentino, sitio de Internet creado por la Subsecretaría de Patrimonio Cultural, estrena en este marco un nuevo *dossier* dedicado a los Artistas de La Boca. Son alrededor de 400 imágenes que ofrecen un completo panorama de la actividad artística y cultural suscitada a partir del paisaje y la idiosincrasia de los boquenses, especialmente los inmigrantes italianos. El recorrido abarca desde las primeras imágenes del Riachuelo plasmadas por Carlos Enrique Pellegrini (1830) hasta pinturas de Rómulo Macció (1985); deteniéndose en la época de oro, durante las décadas del '30 y del '40, representada por los responsables de delinear la identidad artística del barrio: Lazzari, Cunsolo, Lacámera, Quinquela Martín, Victorica, Daneri, Santiago y Orlando Stagnaro, Del Prete, Diomede, March, Pacenza, Tiglio o Menghi. La investigación y textos son de Florencia Battiti y Cintia Mezza, mientras que la producción, la edición y el diseño estuvieron a cargo de Adriana Lauría y Enrique Llambías.



Los Macocos en el Teatro de la Ribera.

Quinquela Martín.

Mientras tanto, mañana a las 20 hs. se repone en el Teatro de la Ribera el espectáculo de la banda de teatro Los Macocos, *La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi.* Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts, y Javier Rama en la dirección se encuentran con un cofre, del que desentierran una epopeya única. Llegados en 1672 –expulsados de no se sabe dónde– los Marrapodi desembarcan aquí y, basándose en una fábula contada por un marinero, escriben su única obra con la que atraviesan tres siglos de teatro popular.

Hay más. En el Espacio Fotográfico del Teatro de la Ribera se expone *Hay camino,* del Grupo Contraluz, como parte de las actividades oficiales de los XIV Encuentros Abiertos Festival de la Luz 06. Integran el grupo adolescentes y jóvenes estudiantes de fotografía de Ciudad Oculta. *Hay camino* es una muestra en la que cada integrante recorre con su mirada el barrio, sus afectos, el mundo más próximo y cotidiano. El Grupo viene de realizar dos exposiciones con singular repercusión en el exterior, una en París (Francia) y otra en Munich (Alemania).

El barrio de La Boca, con sus 136 años recién cumplidos, su larga y pintoresca tradición de bares (ver Recuadro), sus características viviendas pintadas de colores, la calle Museo Caminito, la Vuelta de Rocha, el Antiguo Puente Transbordador, la Bombonera y las actividades culturales que allí se realizan, o donde encuentran su inspiración, confirman y renuevan la preferencia de la que el barrio de La Ribera goza entre los visitantes.

CENTRO VIRTUAL DE ARTE ARGENTINO. **www.arteargentino.buenosaires.gov.ar**
TEATRO DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. **Funciones: viernes, 20 hs.; sábados, 12.30 y 20 hs., y domingos, 12.30 hs. Platea, $15. Pullman, $10. Viernes, $8. La muestra podrá visitarse de martes a domingos, de 10 a 20 hs. Lunes, 10 a 16 hs.**



VIEJOS BARES. La Boca siempre fue un barrio con muchos cafés. En la intersección de las calles Suárez y Necochea había uno en cada esquina. Entre las decenas de bares que alberga hoy, tres pertenecen a los Bares Notables de la Ciudad. Uno es el tradicional Bar La Perla (Don Pedro de Mendoza 1899), que funciona desde hace más de 80 años en ese lugar, que a principios de siglo albergaba un prostíbulo. El socialista Alfredo Palacios, Doménico Modugno, Marcos Zuker y los pintores Rómulo Macció, Blas Castagna, Hugo Irureta y Néstor Román, y la actriz María Concepción César, fueron y son algunos de sus ilustres visitantes. La Buena Medida (Suárez 101) es otro de los bares y restaurantes típicos, ubicado al frente de la Plaza Solís, que desde la década del 30, cuando era un almacén, pertenece a la misma familia. Finalmente, el bar almacén El Estaño 1880 (Aristóbulo del Valle 1100) fue el último del barrio en incorporarse a la nómina de los Bares Notables.

G **Sábado, 10 a 20 hs. Domingo, 11 a 20 hs.** PASEO DE COMPRAS SAAVEDRA. Antigüedades, artesanías, feria americana y libros usados.
PASEO DE LOS ARTESANOS
Av. de Mayo 649 / Av. Rivadavia 650.
G **Lunes a jueves, 10 a 21 hs. Viernes, 10 a 22 hs.** FERIA. Artesanías regionales y urbanas.
PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY
Av. Córdoba y Junín.
G **Martes a viernes, 11 a 18 hs.** FERIA. Artesanías.
PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
G **Sábado y domingo, 11 a 19 hs.** FERIA DE ARTE DE PALERMO VIEJO. Pinturas, dibujos, grabados y collages.
PLAZA MANUEL BELGRANO
Av. Juramento y Vuelta de Obligado.
G **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** FERIA. Artesanías.
PLAZOLETA SAN FRANCISCO
Alsina y Defensa.
G **Viernes, 12 a 17 hs. Domingo, 12 a 18 hs.** FERIA DE LAS ARTES. Pinturas, dibujos, grabados, esculturas y fotografías.
PLAZOLETA SANTA FE
Av. Santa Fe y Uriarte.
G **Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs.** FERIA. Artesanías y libros usados.
VUELTA DE ROCHA
Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea.
Jueves a domingo y feriados, 11 a 20 hs. FERIA. Arte, antigüedades y artesanías.

➤ Visitas Guiadas

CASA DE LA CULTURA
Bolívar 1. 4323-9669.
G **Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, 11 a 16 hs. (cada hora).** PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA. Visitas guiadas, en español y en inglés, a la sede del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y al ex edificio del diario *La Prensa*.
FUNDACIÓN PROA
Av. Pedro de Mendoza 1929. 155-850-3110.
Sábado, 15 hs. LA BOCA. Visita al barrio de Quinquela Martín. Organiza Conozca Buenos Aires. Auspicia el Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad. *$5.*
MUSEO CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015 / 2071.
Lunes, miércoles, jueves y viernes, 13 hs. Sábado, domingo y feriados, 13, 15 y 17 hs. VISITAS A LA CASA. Recorridos por los bienes del patrimonio cultural ciudadano y la obra de Gardel. *$3. Residentes, $1. Miércoles, gratis.*
MUSEO DE LA CIUDAD
Alsina y Defensa. 4331-9855.
G **Domingo, 16 hs.** TRES SIGLOS DE HISTORIA EN UNA CUADRA. Recorrido histórico y patrimonial por la calle Defensa. *Se suspende por lluvia.*
MUSEO ETNOGRÁFICO JUAN B. AMBROSETTI
Moreno 350. 4345-8196.
Sábado, 16 hs. PLATERÍA MAPUCHE, MUCHO MÁS QUE JOYAS. Visita guiada para chicos. **Domingo, 16 hs.** SOBRE ALFARERAS Y ALFAREROS. Visita guiada para chicos. *Bono contribución voluntario, $2.*
PLAZA COLOMBIA
Av. Montes de Oca y Pinzón. 4114-5791.
G **Domingo, 11 hs.** BARRACAS, ARTE Y COLOR. Visita al barrio con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad. *A pie. Se suspende por lluvia.*
PLAZA CORTÁZAR
Serrano y Honduras. 4114-5791.
G **Viernes, 15 hs.** PALERMO VIEJO. Recorrido con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad en conmemoración del nacimiento de Julio Cortázar. *A pie. Se suspende por lluvia.*
RESERVA ECOLÓGICA
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588.
G **Martes a domingo y feriados, 10.30 y 15.30 hs.** VISITAS A LA RESERVA ECOLÓGICA. Recorridos por ese espacio verde de 360 hectáreas, con características únicas dentro de la Ciudad de Buenos Aires.
TEATRO COLÓN
Viamonte 1171. 4378-7132.
Lunes a sábado, 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Domingo, 11 a 15 hs. VISITAS AL TEATRO COLÓN. Recorridos, en español y en inglés, a las salas y talleres del Teatro. *Reservar con anticipación. $12. Residentes, $7. Universitarios residentes y menores de 17 años, $2. Menores de 5 años, gratis.*

LIBROS

DIRECCIÓN DEL LIBRO
BBLIOTECA GÜIRALDES
Talcahuano 1261.
G **Jueves, 19 hs.** "LUZ... CÁMARA... BORGES". BORGES EN EL CINE Y EL CINE EN BORGES. Último encuentro. Coordinará la charla Alberto Farina, incorporando proyecciones de fragmentos de películas y audición de materiales de archivo: Borges como disparador de ficciones en el cine internacional: *La estrategia de la araña* (Bertolucci), *Quinteto* (R.Altman), *Pandillas de Nueva York* (M.Scorsese), *El nombre de la rosa* (Borges según Ecco). Borges guionista (*Invasión*, de H.Santiago); la ciudad como escenario estilizado expresionista. Borges crítico de cine, sus opiniones sobre Von Sternberg (gangsters que lo influyen para crear sus compadritos), Chaplin, Groucho Marx, *Psicosis*, Greta Garbo, *El ciudadano*. Epílogo: el tiempo, el sueño, la noche, los espacios.
BIBLIOTECA CANÉ
Carlos Calvo 4319.
G **Sábado, 15 hs.** DESPERTANDO LOS SENTIDOS: ANDABARRIOS. *Traje de Sastres.* De Darío Luchetta ,basada en el cuento *El traje del emperador*.
BIBLIOTECA DEVOTO
Bahía Blanca 4025.
G **Miércoles 30, 10 hs.** DESPERTANDO LOS SENTIDOS. *El mar preferido de los piratas.* Versión libre del cuento de Ricardo Mariño.

MÚSICA

➤ Clásica

TEATRO COLÓN
Viamonte 1171. 4378-7315.
Lunes y miércoles, 20.30 hs. CORO BACH DE MAINZ. Orquesta Filarmónica de Renania / Palatinado. Dir.: Ralf Otto. Mozart, *Misa en Do menor K. 427 La Grande* (versión de Robert Levin). Ciclo I; y de Haendel, Oratorio *El Mesías* (orquestación de Mozart). II Ciclo. Mozarteum Argentino. *Desde $8.* **Domingo, 11 hs.** LOS ANIMALES DE LA MÚSICA. Concierto didáctico. Participa la Orquesta Sinfónica de la Asociación Veterinaria. *Desde $6 (en venta*

EXPERIENCIA POSITIVA EN **“CULTURA Y MEDIA”**



Una nueva era



epigrafe

Silvia Fajre, María Victoria Alcaraz y Jorge Telerman visitan Cultura y Media.

Más de cinco mil personas, buena parte de ellas jóvenes, pasaron entre el martes 15 y el domingo 20 por la muestra “Cultura y Media”, un encuentro multidisciplinario sobre el uso creativo de las nuevas tecnologías, que se llevó a cabo en el Centro Cultural San Martín. En el día de la inauguración, fueron más de 2.000 los que abarrotaron los pasillos, escaleras y el patio cubierto de la entrada del CCGSM para presenciar la performance *Q. Vox* y su sucesora, *culturaymedia.mov*, que se realizó en el living (Hall de la Sala A-B), a cargo de la coreógrafa Silvina Szperling. El jefe de Gobierno de la Ciudad, Jorge Telerman, y de la ministra de Cultura Silvia Fajre, siguieron las primeras actividades, después de haber inaugurado la muestra. Presente en buena parte de las actividades, la directora general del CCGSM, María Victoria Alcaraz, destacó que “el ciclo marcó el comienzo a la nueva etapa del Centro, que se convertirá en el primer espacio oficial en promover el uso creativo de las nuevas tecnologías, videoarte y el desarrollo de las nuevas tendencias en el arte y la producción multimedia”.

Fueron cinco días de proyecciones, intervenciones, instalaciones, talleres, art media, videojuegos, videopoemas, videodanza, videoclips, obras multimedia y conciertos. “No por casualidad a esta primera edición de ‘Cultura y Media’ la llamamos ‘en construcción’: porque la estamos lanzando en paralelo con las obras de remodelación edilicia del Centro Cultural, una puesta al día de la sede en la que transcurre la vida del CCGSM desde hace 36 años”, puntualizó Alcaraz a **Cultura BA.**



Café de los Maestros en el Teatro Colón. Esta noche a partir de las 20.30 se producirá uno de los acontecimientos musicales del año en Buenos Aires. El proyecto “Café de los Maestros”, un cd doble producido por el exitoso Gustavo Santaolalla, que reúne a la plana mayor del tango argentino, se presentará por primera y única vez en vivo, nada menos que en el Teatro Colón. En este acontecimiento, compartirá escenario el glamour tanguero de Virginia Luque, los maestros Leopoldo Federico, Atilio Stampone, Mariano Mores, Ernesto Baffa, Alberto Podestá, Osvaldo Berlinghieri, Ubaldo De Lío, Aníbal Arias, Emilio Balcarce y geniales figuras recuperadas del olvido, como el pianista Emilio de la Peña, el ex cantor de Gobbi Oscar Ferrari, el ex cantor de De Angelis Juan Carlos Godoy y el bandoneonista Gabriel Chula Clausi, integrante de la pionera orquesta de Juan Maglio Pacho. El cd *Café de los Maestros* fue galardonado con dos Premios Gardel 2006 (“Mejor álbum grupo u orquesta de tango” y “Producción del año”). Recientemente se ha editado el libro *Café de los Maestros*, con textos de Irene Amuchástegui y fotos de Nora Lezano y Sebastián Arpesella, mientras que este concierto será grabado para la realización de un documental dirigido por el cineasta brasileño Walter Salles (*Estación central*, *Diarios de motocicleta*).

sólo en efectivo).

BANCO DE LA NACIÓN. AUDITORIO. Bartolomé Mitre 326. 4347-4290.
G **Miércoles, 19 hs.** **HOMENAJE A ALBERTO GINASTERA (1916-1983).** Grupo Encuentros. Dir.: Alicia Terzian. 38º Festival Encuentros 2006.

BASÍLICA DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO. San Martín 1039.
G **Martes, 20 hs.** **CONCIERTOS DE ÓRGANO EN LOS BARRIOS.** Obras de Couperin, Guilmant, Haendel, Mozart, Mendelssohn, Saint-Saëns y César Franck, por la contralto suiza Danielle Michel y la organista Adelma Dómez. Auspicia el Ministerio de Cultura del GCBA.

CASA DE LA CULTURA. SALÓN DORADO. Av. de Mayo 575, 1º piso. 4323-9669
G **Jueves, 19 hs.** **ORQUESTA JUVENIL DEL CONGRESO DE LA NACIÓN.** Concierto Homenaje a Wolfgang A. Mozart, con dirección de Rolando De Piaggi. Músicos invitados: María Laura Tumbeiro y Deborah Armstrong (piano), y Álvaro Suárez Vázquez (corno). **Domingo, 18 hs.** **CUERDAS POP-TEMPORÁNEAS.** Bolotín (violín y composición), Prusak (violín), Medina (viola) y Rossi (cello).

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACIÓN. SALA SOLIDARIDAD. Av. Corrientes 1543. 4372-5737.
G **Lunes, 20 hs.** **ENSEMBLE DIAPASÓN.** *España*. Dir.: Domènec González de la Rubia. 38º Festival Encuentros 2006.

MUSEO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO Suipacha 1422. 4327- 0272.
G **Viernes, 19 hs.** **HUGO SOLIGO SCHULER.** Concierto de piano con Preludios y Fugas de *El Clave Bien Temperado* (libro I) de Johann S. Bach.

FACULTAD DE DERECHO. Av. Figueroa Alcorta 2263. 4809-5600
G **Sábado, 18 hs.** **CICLO DE GRANDES CONCIERTOS. ORQUESTA ACADÉMICA DEL TEATRO COLÓN.** 38º Festival Internacional de la Fundación Encuentros 2006. **20 hs.** **ENSEMBLE DIAPASÓN** *España*. Dir.: Domènec González de la Rubia. Música popular española: Monasterio, Sarasate, Albéniz, Cotó, Jiménez, Urdapilleta, Viladomat, entre otros. **Domingo, 18 hs.** **ENSEMBLE BARTOK** *Chile*. Obras de Salas, Sargon, Lemann, Bimstein, Matthey, Bartok, Kachaturian y Gorigotia. Coordinación: Juan C. Figueiras. *Se invita a colaborar con alimentos no perecederos.*

TEATRO COLISEO Marcelo T. de Alvear 1125. 4816-5943.
Jueves, 20.30 hs. **ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Dir.: Arturo Diemecke. *El Moldava*, de Smetana; *Concierto para violín y orquesta en Re menor Op. 47*, de Sibelius, y *Variaciones Enigma Op. 36*, de Elgar. Organiza el Teatro Colón, reprogramación de la Función Nº 15 del Abono 2005.

TEATRO MARGARITA XIRGÚ Chacabuco 875. 4300-8817.
Viernes y sábado, 20.30 hs. Domingo, 17 hs. **LA SELVA INTERIOR.** Obra de teatro musical inspirada en la vida y la obra literaria de Horacio Quiroga. Concepción y composición musical de Marcelo Toledo. Dir. musical: Santiago Santero. *$15.* CETC.

➤ Música Popular

CENTRO CULTURAL ADÁN BUENOSAYRES Av. Asamblea 1200. 4923-5876.
G **Viernes, 20 hs.** **ALEJANDRO PRESTA Y EL BONDI.** Tangos de todas las épocas. Arreglos y dirección: Julián Caeiro. **21.30 hs.** **MILONGA.**

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN Sarmiento 1551. 4374-1251.
G **Jueves, 20.30 hs.** **TANGO ‘06: MARTA VOLVÉ.** **Viernes, 21 hs.** **MARIANELA. SONOTIPO.** Ciclo Nuevo! *$1.*
G **Martes, 20.30 hs.** **JAZZOLOGÍA: LIGIA PIRO.** G **Miércoles, 20.30 hs.** **FOLCLORE ‘06: VOCAL 4 X 2. LA PROPALADORA.** Sala Enrique Muiño.
G **Domingo, 19.30 hs.** **PEÑA FOLCLÓRICA EL CIMARRÓN.** Otorga el “Diploma de la Argentinidad” a Víctor Galipo, Oscar Rueda Avellaneda, Celia Rocha, Chacho Arancibia y María Teresa. Anima: Alberto Pulcini. Sala F.

CENTRO CULTURAL DEL SUR Av. Caseros 1750. 4306-0301.
G **Viernes, 21 hs.** **NOSSA BOSSA.** Música brasilera. Con: Marcela Viciano, Alejandro Knobel, Carlos Ocorso, Gabriela Acosta y Fabio Loverso. **Domingo, 20 hs.** **TAMANGO.** Tango. Con: Carolina Rodríguez Laraia, Marcelo Huertas, Fernando Codazzi, Federico Vázquez y Alejandro Giuliani.

CENTRO CULTURAL MARCÓ DEL PONT Artigas 205. 4612-2412.
G **Sábado, 20.30 hs.** **EN EL HUMO.** Espectáculo musical. Con: Gerardo Russo, Rolando Baldino, Mariana Sosa, Fernando Malaspina, Benjamín Bravo y Maité Cabrejos.

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220.
G **Domingo, 16.30 hs.** **FUSIÓN DE POLCAS GITANAS Y REGGAE.** Con: Locura Roquefor.

ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL Olleros 3640. 4552-1228.
G **Sábado, 19 hs.** **SÚPER YO - EL OJO DE SHIVA.** Circuito Rock Buenos Aires.

ESPACIO CULTURAL JULIÁN CENTEYA Av. San Juan 3255. 4931-9667.
G **Sábado, 21 hs.** **LERNER - MOGUILEVSKY.** Música klezmer. G **Domingo, 18 hs.** **REY CULTIVO - MOZAMBIQUE REGGAE.** Circuito Rock Buenos Aires.

LA RURAL, PREDIO FERIAL DE BUENOS AIRES: IVº CAMPEONATO MUNDIAL DE BAILE DE TANGO. Av. Santa Fe 4201. 4777-5500.
G **Jueves, 16 hs.** **TANGHETTO.** **Viernes, 16 hs.** **TRIESTANGO.** **21 hs.** **NOTANTANGO - NARCOTANGO.** Pabellón Ocre. **Sábado, 19 hs.** **CARANCANFUNFA.** **Domingo, 19 hs.** **LA TUBATANGO.** Pabellón Freís. *Las entradas se retiran desde*

Para todos. Del 13 al 15 de septiembre tendrá lugar en Buenos Aires el IV Encuentro Internacional sobre Diversidad Cultural. En esta edición, las charlas, actividades y conferencias versarán sobre el eje “Integración regional, diversidad y desarrollo cultural” y se concretarán en el Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551). **Por informes y preinscripción, dirigirse a la Unidad de Relaciones Institucionales y Cooperación Internacional del Ministerio de Cultura de la Ciudad, 4323-9407, o ingresar en la web de Cultura: www.buenosaires.gov.ar/cultura**

DESTACADO COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES **Av. Corrientes 1530**

LA CIUDAD EN EL CINE: CENTROS Y PERIFERIAS. Ciclo realizado en el marco del segundo Encuentro Internacional de Pensamiento Urbano, organizado por la Jefatura de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Son 32 películas, muchas inéditas en el país, que exploran por distintas vías la relación entre el paisaje urbano y su representación cinematográfica. Hoy se exhibe *Invasión* de Hugo Santiago (1969); mañana, *El carterista* de Jia Zhang-ke (1999) y el sábado *Café Lumière* de Hou Hsiao-hsien (2003). En la primera función del domingo se proyecta *Tokio Ga* de Win Wenders (1985), precedida por el corto *New York, N.Y.* de Raymond Depardon (1986), y en las siguientes, *Los amantes regulares* de Philippe Garrel (2005). El lunes es el turno de *Hierro 3* de Kim Ki-duk y *Felices juntos* de Wong Kar-wai; el martes, de Michelangelo Antonioni, con *El grito* (1957) y *El eclipse* (1962) y el miércoles de Win Wenders, con *Nota sobre vestimentas y ciudades* (1989), *El amigo americano* (1977) y *Lisbon Story* (1999). **En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, a las 17, 19.30 y 22 hs. Los sábados y domingos se agrega una función a las 14.30 hs. Estudiantes y jubilados, $3 (4º piso, lunes a viernes, 10 a 16 hs.).**



HORACIO LAVANDERA Y **ATSUHIKO GONDIAL** EN EL CONSERVATORIO MUNICIPAL

PIANOS MAGISTRALES

El talentoso pianista argentino y el maestro japonés brindarán una clase que se propone como un intercambio de estilos, influencias y métodos de composición. Se trata de una actividad organizada por la Dirección General de Enseñanza Artística.



Pocos artistas tienen, a su edad, la posibilidad de ser reconocidos en todo el mundo. Es el caso del joven pianista Horacio Lavandera: nació en 1984, y con tan sólo 16 años resultó vencedor del III Concurso Internacional de Piano "Humberto Micheli", celebrado en el Teatro Alla Scala de Milán. Actualmente es considerado uno de los intérpretes de música clásica más prestigiosos de nuestro país y respetado internacionalmente. Lavandera y el maestro japonés Atsuhiko Gondial brindarán una clase magistral hoy a las 17.30 hs. en el Salón Auditorio del Conservatorio Superior de Música Manuel de Falla (Gallo 238). La actividad es organizada por la Dirección General de Enseñanza Artística, dependiente de la Subsecretaría de Gestión Cultural del Ministerio de Cultura de la Ciudad.

"Va a ser un encuentro muy particular, porque viene especialmente de Japón", anticipa Lavandera a **Cultura BA**. "Es un suceso –agrega– bastante especial que un compositor de Asia venga a exponer su música, que es realmente muy diferente al resto de la música contemporánea. Así que va ser un momento muy especial para mí poder compartir esta música con todos los alumnos del Conservatorio." La clase va a consistir en un intercambio "entre lo que yo siento de la música de él y su exposición sobre obras para orquesta, métodos de composición que varían muchísimo entre obra y obra. Va a ser algo muy especial para los estudiantes de composición y los compositores de nuestro país", sostiene el pianista. "Es una charla especialmente dedicada a compositores pero también abierta a todos los que tengan interés en nueva música y en música no habitual dentro las programaciones de conciertos en Buenos Aires", comenta.

"Es muy especial que un compositor de Asia venga a exponer su música, que es muy diferente al resto de la música contemporánea."

A la hora de pensar las influencias del cristianismo y del budismo en la música de Gondai, Lavandera resalta que "es notorio". "En esta obra –dice– hay pasajes que realmente invitan a pensar en un tiempo muy antiguo, remoto. Hay muchas tonalidades muy parecidas a los órganos de la iglesia y otras que parecen realmente de los instrumentos japoneses que se usan para los actos religiosos budistas. Atsuhiko Gondai nació en Tokyo en 1965 y estudió composición en la Escuela Estatal Superior de Música de Freiburg, y música computarizada en el Institut de Recherche et de Cordination Acosutique/Musique (IRCAM), por sólo mencionar parte de su extenso currículum."

"De alguna manera, trato de enganchar a la gente joven en música nueva, en que estén abiertos a nuevos sonidos y a otro pensamiento. Dentro de cada una de estas obras hay un pensamiento y una labor muy importante e intelectual, de mucha madurez. Esto es importante para los jóvenes argentinos: que estén interesados en un nuevo mundo sonoro", concluye el pianista.

Borges y su Ciudad. Durante los miércoles de agosto, más de quinientas personas se dieron cita en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura. Allí, reconocidos escritores, biógrafos y periodistas fueron convocados por la Ciudad para rendir homenaje al escritor que mejor supiera refundar su mitología, el ineludible Jorge Luis Borges, en el mes de su nacimiento. "La respuesta del público fue extraordinaria y, honestamente, toda una sorpresa para mí", reconoció a **Cultura BA** Roberto Alifano, poeta, narrador, periodista, amigo personal de Borges y actual director de la mítica revista *Proa*. Protagonista del primero de los encuentros junto al estudioso Alejandro Vaccaro, Alifano recuerda entusiasmado aún "el impactante lleno total del Salón Dorado, sobre todo teniendo en cuenta el horario vespertino, que no suele ser el habitual para este tipo de actividades". En posteriores sesiones, figuras de la talla de Horacio Salas, Vicente Muleiro, María Esther Vázquez y Willy G. Bouillon guiaron a un público expectante en su excursión por los arrabales borgeanos. "Participación que nos habla –señala una vez más Alifano– del interés y la vigencia cada vez mayor de quien supo convertirse en el primer escritor porteño. A veinte años de su fallecimiento, se lo sigue leyendo, se lo sigue estudiando, e incluso las minucias de sus azares biográficos siguen despertando el interés alrededor del mundo entero."

Balance Festival de la Luz. Resta sólo una semana para acercarse al Centro Cultural Recoleta, sede central de la XIV edición del Festival de la Luz que, bajo el tema "Realidad (i) Realidad", se desarrolla desde principio de mes en museos, galerías y centro culturales del todo el país. Fueron más de 35 mil personas las que ya se acercaron al Recoleta, para encontrarse con veinte exposiciones de fotógrafos nacionales y del extranjero. Bajo la dirección de Elda Harrington y Alejandro Montes de Oca, los Encuentros Abiertos tuvieron su piedra inaugural en 1989, en Buenos Aires. Su fin era crear un espacio de intercambio y comunicación entre fotógrafos. Desde entonces y en cada edición, el Festival se transforma en un acontecimiento único, un foco de interés para el público masivo incluyendo tanto a espectadores locales, como de toda Latinoamérica, que colman en agosto las salas destinadas al arte fotográfico en todo el país. Entre los fotógrafos que exponen en el Recoleta se encuentran los renombrados Eduardo Gil y Cayetano Arcidiácono (Argentina), Jean Baptiste Huynh (Francia), Ramona Ramlochand (Canadá) y Cynthia Graig (EEUU), entre otros. La obra de fotógrafos de de Brasil, Alemania, Perú y de diferentes provincias argentinas conviven con otros nombres como el de Marina Ruesta, Guillermo Schrodeck Hardt, Arturo Aguiar, Raquel Gociol, Federico Merea, Pablo Oliveri, Ricardo Bacalor, Noemí Pergament, Marino Balbuena, Diego Ranea, Guy Veloso, Nacho Codrón, Jorge Leiva, Carolina Santos, Federico Miri, Edgardo Luis Delfino, Liliana Sánchez, Sergio Fasola, Vero Roig, Pablo Soria, Víctor Vázquez, Gustavo Pirola, Adrián Rocha Novoa, Tony Valdez, Graciela Roldan, Lucila Bodelon, Alejandro Boggan, Constanza Mulli, Andrea Arrigí y Samuel Shats. **Martes a viernes, 14 a 21 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 21 hs. Hasta 3/9. En las Salas 1 a 14, J, C y en el Patio del Tilo. Más información: www.encuentrosabiertos.com.ar**

las 10 hs.

TEATRO PRESIDENTE. ALVEAR
Av. orrientes 1659. 4373-4245
G **Martes, 21 hs.** **CICLO BUENOS AIRES PERCUSIÓN: HUGO FATTORUSO Y REY TAMBOR.** *Las entradas se retiran desde las 15 hs.*

TEATRO COLÓN
Cerrito 618. 4378-7344.
Jueves, 20.30 hs. **CAFÉ DE LOS MAESTROS.** Virginia Luque, Leopoldo Federico, Atilio Stampone, Mariano Mores, Ernesto Baffa, Alberto Podestá, Osvaldo Berlinghieri, Ubaldo De Lio, Aníbal Arias, Emilio Balcarce, entre otros. *Desde $3.*

TEATRO SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530. 4371-0111.
G **Sábado y domingo, 18.30 hs.** **ENRIQUE LLOPIS.** Ciclo Música BA en el Hall.

BARRIOS

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750 (Barracas). 4306-0301.
G **Sábado y domingo, 15.30 y 17 hs.** **TÍTERES.** *Funciones para chicos.* Por La Calle de los Títeres. **21 hs.** **FESTIVAL SOLIDARIO.**

C. C. MARCÓ DEL PONT
Artigas 205 (Flores). 4612-2412.
G **Viernes, 19.30 hs.** **EL TANGO SAN JOSÉ DE FLORES.** Charla. Por el Maestro Mario Valdez, el Dr. Eduardo Bouzas y el Dr. Hugo Perry. **Domingo, 17.30 hs.** **HISTORIAS DE BARRIOS, VIDAS Y MILAGROS.** Narración oral. Dir.: Lili Meier. Por Que No Se Corte La Palabra.

CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA
Defensa 535 (Montserrat). 4342-6610.
G **Sábado, 16 hs.** **TÍTERES.** Funciones para chicos. **Domingo, 17 a 21 hs.** **TANGÓDROMO.** Clases abiertas de tango. A cargo de Julio Galletti y milonga.

COMPLEJO CULTURAL CHACRA DE LOS REMEDIOS
Av. Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda). 4671-2220.
G **Sábado, 14.30 hs.** **TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Música, danzas y una ronda fraterna de mate. Coordina Aníbal Castro Ruiz. **Domingo, 15 hs.** **TALLER DE MÚSICA ANDINA.** Para conocer y aprender la música del altiplano. Coordina Huayra Aru. **15.30 hs.** **TALLER ARTESANAL.** De policromía en yeso.

MUSEO CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735 (Abasto). 4964-2015.
G **Lunes, 18 a 20 hs.** **CLÍNICA DE CANTO.** Por el Profesor Tito Alonso, fundador de la Escuela Gardeliana de Canto.

TEATRO GENERAL SAN MARTÍN
Av. Corrientes 1530 (San Nicolás). 0800-333-5254.
G **Lunes, 14 a 20.30 hs. Martes, 14.30 a 22.30 hs. Miércoles, 14.30 a 21 hs.** **LÍMITES / PASAJES.** Segundo Encuentro Internacional de Pensamiento Urbano - Ciudad Abierta BA. Encuentro para abrir el debate sobre la vida urbana. Participan, entre otros: Andreas Huyssen, Graciela Speranza, Teresa Caldeira, Jorge Jáuregui, Jaime Sorín y Thierry Jousse.



de Santiago Varela

El clima

Fue suficiente que en Buenos Aires durante unos días tuviésemos unos días con bajas temperaturas, para que todo el mundo saliera a la calle a exclamar: ***"¡Uy, qué frío que hace!", "Mamita querida, nos vamos a quedar duros del frío".*** Lo paradójico es que esta gente es la misma que en enero sale en patota a decir: ***"¡Uy, qué calor que hace!", "Mamita querida, con estas temperaturas, nos vamos a derretir".*** Y es seguro que en primavera se quejan porque no saben si tienen que salir con un saquito o no; y en otoño porque la humedad les hace chirriar las articulaciones. Son así, si hace frío está mal; si hace calor, está peor. Digamos que no hay hectopascales que les calcen bien.

A su vez, los noticieros –como si no tuvieran temas suficientes con la guerra en Medio Oriente o la violencia local– le dan a la manivela haciendo notas sobre la nieve en Bariloche (mientras los barilochenses están chochos con la temporada) o envían a un movilero a la calle Florida para hablar con alguna señora a quien, entre el gorro y la bufanda, apenas si se le pueden ver los ojitos.

Lo que la gente quejosa no percibe totalmente es que en estos mismos momentos en Europa y los Estados Unidos los tipos se están muriendo –y no metafóricamente, sino efectivamente– de calor, con temperaturas récord para la centuria.

En estos tiempos en los cuales, gracias al efecto invernadero que supimos producir y mantener, se están derritiendo hasta las piedras, deberíamos agradecer al destino amanecer algún día de agosto con cero grado. Tengamos en cuenta que si hay algo que hoy está en peligro de extinción, además de la tortuga dientuda, es el frío. El globo se recalienta y no precisamente a causa de que la gente esté recaliente, que también lo está, sino por los gases que genera un sistema productivo loco y consumista cuyo resultado es que las temperaturas aumenten cada vez más.

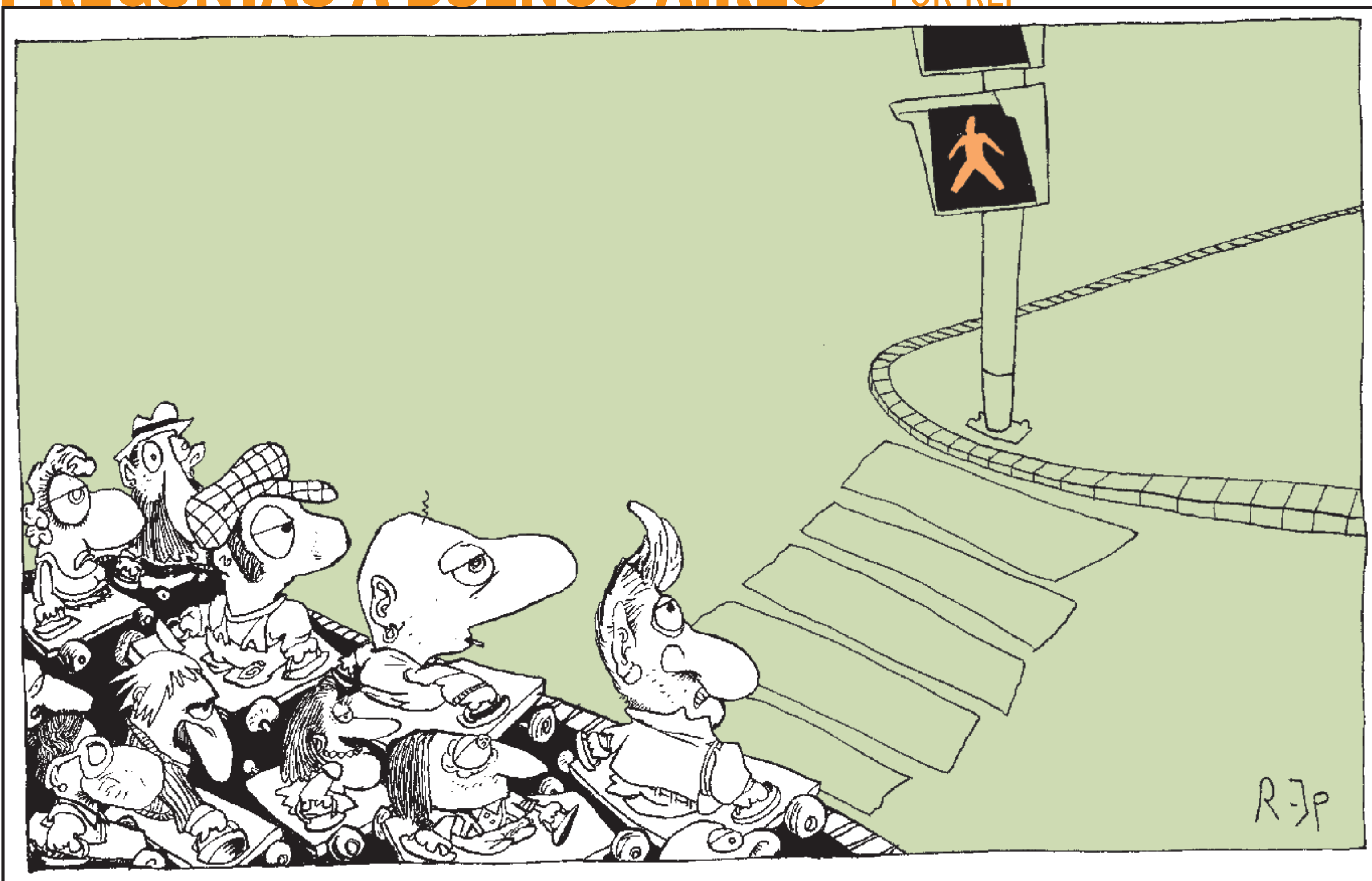
¿Cómo solucionan en el primer mundo esta espantosa canícula? Sencillo: instalando aire acondicionado hasta en los estadios, con lo cual el consumo de combustibles fósiles aumenta, logrando así que los futuros fósiles seamos nosotros mismos.

Mi consejo es que aproveche el frío. Alégrese si se le congela la nariz, o si para entrar en calor debe dormir abrazado a su media naranja. Piense que su hijo, que hoy está en la primaria, dentro de cincuenta años le dirá a su propio nieto:

-Cuando yo era chico llegué a usar pulóver.
-¿Qué es pulóver, nono?
-Una prenda que servía para abrigar y que no se hacía con una fibra sintética, sino con lana.
-¿Qué es lana, nono?
-Algo que tenían las ovejas
-¿Qué es oveja, nono?
-Eran unos animalitos que, antes de que los morfáramos a todos, vivían en la Patagonia.
-¿Qué es Patagonia, nono?
-¡Cortala nene, no me jodas más! ¡No ves que me deprimís? Volvé a tu heladera y seguí jugando.

Es lo que decimos siempre. Aprovechemos lo que Dios nos da hoy, porque casi siempre sucede que después se acaba.

PREGUNTAS A BUENOS AIRES POR REP



¿Qué es la cultura?

Ariel Mlynarzewicz*



Es el acervo acumulado por una comunidad a través del tiempo. Una construcción que concatena diferentes expresiones y modos de vivir, sentir, pensar. La conjunción de esa diversidad es lo que hace a una cultura. Por eso, la riqueza de una cultura está dada por las grandes diferencias, tanto hacia adentro como hacia fuera. Desde las canciones que canta la gente cuando se baña hasta una profunda investigación antropológica. O el fútbol, pero no como negocio o especulación: el fútbol de los potreros y los clubes de barrio. Todo aquello que tenga que ver con la expresión y con el juego en libertad. Y también la cultura como vehículo de libertad: los alemanes y los soviéticos prohibieron el idioma polaco en Polonia, pero el pueblo siguió hablándolo a escondidas y mantuvo su identidad. Es una retroalimentación: la libertad engendra cultura, y viceversa.

* *Artista plástico*

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES
General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 67, 102, 105, 142, 146.
Recoleta. Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES
De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159.
Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.
Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160. Subte D.

MUSEOS
Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188.
Centro de Museos de Buenos Aires. Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130.
De Arte Español Enrique Larreta. Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194. Subte D.
De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.
De Arte Popular José Hernández. Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.
De la Ciudad. Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.
De Artes Plásticas Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.
Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra. Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.
Nacional de Bellas Artes. Av. Del Libertador 1473. 4803-0802. Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 110, 124, 130.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.

Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.



Ciclo cine para leer. Para acercar a los niños y adultos a los textos literarios llevados a la pantalla grande como una herramienta más para la difusión de la literatura. Para el mes de agosto la película elegida es *El cartero*, de Michael Radford, basada en la novela *Ardiente paciencia* del chileno Antonio Skármeta. *** Próxima proyección: Viernes, 14 hs. Biblioteca del Hogar de Día Nº 20. Tronador 4460, Saavedra.**

Biblioteca a cielo abierto. Bibliotecas para Armar continúa con su ciclo Bibliotecas Abiertas. **Sábado, 11 a 13 hs.** **UNA GRAN BIBLIOTECA.** Para que los chicos puedan acercarse a una variada cantidad de textos. En el transcurso de la mañana se desarrollarán las siguientes actividades: **HISTORIAS DEL DERECHO Y DEL REVÉS.** Con la coordinación de Esteban Bertola. **DIBUJOS PARA CONTAR.** Con la coordinación de Claudia Fernández. **Biblioteca Emanuel. Manzana 26, Casa 20, Villa 21.**

Además… El programa continúa con sus talleres trimestrales para chicos en las bibliotecas comunitarias: **LABORATORIO DE PLÁSTICA Y ESCRITURA.** Para chicos a partir de 7 años. Coord.: Claudia Fernández. **Biblioteca Imperio Juniors. César Díaz 3047, Villa del Parque.** **JUGANDO CON LAS PALABRAS.** Taller de lectura. Coordina: Esteban Bértola. **Biblioteca Juntos Somos Más. Pasaje Pernambuco 2244, La Paternal.** **TALLER LITERARIO PARA CHICOS.** *A partir de 9 años.* Coord.: Mario Méndez. **Biblioteca Manos Latinas. Larraya 4315, Villa Lugano.**



Programa Cultural en Bares Notables. Este fin de semana se ofrece la siguiente programación:
Viernes, 19 hs. **CINCO ESQUINAS.** Tango. Café-Café. Ex Terminal Mitre, Retiro. 4516-0412
Viernes, 21 hs. **CUESTA ARRIBA.** Tango. El Estaño. Aristóbulo del Valle 1100. 4302-8880
Sábado, 18 hs. **MARISA VÁZQUEZ.** Tango. Bar Sur. Estados Unidos 299. 4362-6086.

Entrada libre. No se cobra derecho a show. Informes: programacionbaresnotables@buenosaires.gov.ar

UNA SEMANA POR MONEDAS

COLEGIO PÚBLICO DE ABOGADOS.
Av. Corrientes 1441. 4372-4601.
G **Jueves, 19 hs.** **VALENTIN SURIF.** Recital de piano con obras de Ligeti, Suffern y otros.
TEATRO COLÓN
Libertad 621. 4378-7100.
G **Sábado, 16 hs.** **NUEVO TRÍO ARGENTINO.** Obras de Mendelssohn y Brahms.
BIBLIOTECA MIGUEL CANÉ
Carlos Calvo 4319. 4922-0020.
G **Sábado, 15 hs.** **TRAJE DE SASTRES.** Teatro para toda la familia. Por: grupo Andabarrios.
RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR
Av. Tristán A. Rodríguez 1550. 4893-1588.
G **Sábado, domingo y feriados, a las 10.30 y a las 15.30 hs.** **VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía. *Sólo acompañados por un mayor.*
CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN
Sarmiento 1551, 4º piso. 4374-1251 al 59.
G **Domingo, 11 hs.** **SONSONANDO.** El grupo se presenta en el marco del ciclo de música para chicos organizado en forma conjunta por el CCGSM y el MOMUSI.

JEFE DE GOBIERNO
JORGE TELERMAN
MINISTRA DE CULTURA
SILVIA FAJRE

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

